

БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/04.06. 2021.Fil.72.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

МАВЛОНОВА ЎҒИЛОЙ ҲАМДАМОВНА

АМЕРИКА НАСРИДА КИНОЯНИНГ ПОЭТИК ИФОДА
ХУСУСИЯТЛАРИ

10.00.04 – Европа, Америка ва Австралия халқлари тили ва адабиёти

ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ

Бухоро – 2023

УДК: 821.111(73)-7/-313.1(09)

Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати мундарижаси
Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам
The contents of the dissertation abstract for a Doctor of Philosophy (PhD) degree in Philology

Мавлонова Ўғилой Ҳамдамовна Америка насрида киноянинг поэтик ифода хусусиятлари	5
Мавлянова Уғилой Ҳамдамовна Свойство поэтического выражения иронии в Американской прозе	25
Mavlonova Ugiloy Hamdamovna The Features of Poetic Expression of Irony in American Prose	48
Эълон қилинган ишлар рўйхати Список опубликованных работ List of published works	52

БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/04.06. 2021.Fil.72.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

МАВЛОНОВА ЎҒИЛОЙ ҲАМДАМОВНА

АМЕРИКА НАСРИДА КИНОЯНИНГ ПОЭТИК ИФОДА
ХУСУСИЯТЛАРИ

10.00.04 – Европа, Америка ва Австралия халқлари тили ва адабиёти

ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ

Бухоро – 2023

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида №B2021.4.PhD/Fil1149 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Бухоро давлат университетида бажарилган.
Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, инглиз, рус (резюме)) Илмий кенгашнинг веб-саҳифасида (www.buxdu.uz) ва «Ziyonet» Ахборот таълим порталида (www.ziyonet.uz) жойлаштирилган.

Илмий раҳбар: **Ўраева Дармон Саидахмедовна**
филология фанлари доктори, профессор

Расмий оппонентлар: **Киселёв Дмитрий Анатольевич**
филология фанлари доктори, доцент

Хажиева Феруза Мэлсовна
филология фанлари доктори, доцент

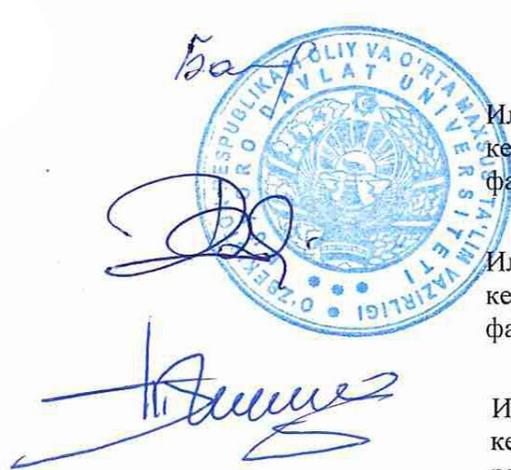
Етакчи ташкилот: **Урганч давлат университети**

Диссертация ҳимояси Бухоро давлат университети ҳузуридаги DSc.03/04.06.2021.Fil.72.03 рақамли Илмий кенгашнинг 2023 йил «21» январь соат 11⁰⁰ даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 200118, Бухоро шаҳри, М.Иқбол кўчаси, 11-уй. Тел.: +99865 221-29-14; факс: +99865 221-27-57, e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz.)

Диссертация билан Бухоро давлат университетининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (265 рақами билан рўйхатга олинган). (Манзил: 200118, Бухоро шаҳри, М.Иқбол кўчаси, 11-уй. Тел.: +99865 221-25-87.)

Диссертация автореферати 2023 йил «05» январь уни тарқатилди.
(2023 йил «05» январь даги 2304 рақамли реестр баённомаси).

Баф



М.Қ.Бақоева
Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш раиси ўринбосари, филология фанлари доктори, профессор

З.И.Расулов
Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш илмий котиби, филология фанлари доктори (DSc), доцент

М.М.Жўраева
Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш қошидаги илмий семинар раиси, филология фанлари доктори (DSc), профессор

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон адабиётида воқеликни киноявий муносабат билан ёритиш ўзига хос тарихга, тараққиёт босқичларига, муайян поэтик қонуниятларга эга. Жаҳон адиблари ижодида киноянинг бадиий-эстетик моҳияти, ўрни, вазифалари, ифода усулларини ўрганиш унинг маълум бир асар структурасини белгиловчи муносабат турига айлангани, жаҳон адабиётидаги анъанавий, умумэстетик муштарак адабий ҳодисалардан бири эканлиги, сатира ва юмор билан боғлиқлиги, реализм ва танқидий реализм, модернизм, постмодернизм адабиётида динамикага эришганини асослашда муҳим аҳамият касб этади. Зеро, Америка маданиятида киноянинг поэтик хусусиятларини аниқлаш унинг тарбиявий, сентиментал, фалсафий характерини белгилашга, интертекстуаллик ва интердискурсивлик назарияларининг бойитилишига имкон яратади.

Дунё адабиётшунослиги тараққиёти жараёнида жамият ҳаётидаги ҳамда айрим кишилар фаолиятидаги камчиликларни очиб ташлашда устувор бадиий аҳамият касб этувчи киноя муайян давр ва халқ адабиёти қиёфасини белгилайдиган муҳим хусусиятларини ўрганиш устувор йўналишларга айланиб бормоқда. Шу билан бирга Америка адабиётида ҳам киноянинг поэтик моҳияти, специфик хусусиятлари, кўринишлари, келиб чиқиш омиллари, ифода усулларини Америка насри мисолида очиб бериш унинг бадиий-эстетик категориялар тизимидаги ўрнини, кулги билан алоқадорлигини аниқлаш имконини беради. Зеро, киноянинг турли халқлар адабиётидаги наср турлари, реалистик, танқидий реалистик, модернистик, постмодернистик каби тараққиёт босқичларидаги мақоми, мавқеи, тадрижий такомилли, таъсир диапозони, маълум бир ёзувчи ижодида қўлланиш ҳолатини илмий-назарий баҳолашга хизмат қилади.

Мустақиллик йилларида “Адабиёт ва санъатга, маданиятга эътибор – бу, аввало, халқимизга эътибор, келажагимизга эътибор эканини, буюк шоиримиз Чўлпон айтганидек, адабиёт, маданият яшаса, миллат яшаши мумкинлигини унутишга бизнинг асло ҳаққимиз йўқ”ки,¹шунинг учун ўзбек адабиётшунослигига жаҳон адабиётшунослиги мезонлари ва ютуқлари, илғор тадқиқ методлари асосида янгича ёндашувни анча кучайтирди. Натижада ёзувчилар ижодида киноянинг ўзига хос тарзда акс этишини ўрганишга ҳам қизиқиш ортди. Жаҳон адабиёт илмида насрий асарлар структурасида киноя ва киноявий образ ўрнини ёзувчи индивидуал маҳорати асосида ёритиш шундай муҳим долзарб вазифалардан бири бўлиб, бунинг Америка адиблари насрий асарлари мисолида ўрганилиши эса юртимизда кейинги пайтларда бадиий адабиётга, китобга, чет тилларни ўрганишга ва ўргатишга юксак эътибор берилаётганининг самарасидир. Шу асосда тобора ривожланиб бораётган Америка насри билан ўзбек насрида кинояни ифодалашдаги

¹ Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг “Адабиёт ва санъат, маданиятни ривожлантириш – халқимиз маънавий оламини юксалтиришнинг мустаҳкам пойдеворидир” мавзусида Ўзбекистон ижодкор зиёлилари вакиллари билан учрашувдаги маърузаси. – Халқ сўзи. – 2017 йил, 4 август.

поэтик тажрибанинг ўхшаш ва фарқли, муштарак томонлари, миллий-психологик омиллари, халқ кулгисига муносабати очилади.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2019 йил 21 октябрдаги ПФ-5850-сон “Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан ошириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги фармони, 2017 йил 17 февралдаги ПҚ-2789-сон “Фанлар академияси фаолияти, илмий тадқиқот ишларини ташкил этиш, бошқариш ва молиялаштиришни янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”, 2021 йил 19 майдаги ПҚ-5117-сон “Ўзбекистон Республикасида хорижий тилларни ўрганишни оммалаштириш фаолиятини сифат жиҳатидан янги босқичга олиб чиқиш чора-тадбирлари тўғрисида”ги қарорлари, 2017 йил 12 январдаги “Китоб маҳсулотларини чоп этиш ва тарқатиш тизимини ривожлантириш, китоб мутолааси ва китобхонлик маданиятини ошириш ҳамда тарғибот қилиш бўйича комиссия тузиш тўғрисида”ги фармойиши ҳамда мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация тадқиқоти муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг Ўзбекистон Республикаси фан ва технологиялари тараққиётининг устувор йўналишларига мослиги. Тадқиқот республика фан ва технологиялар ривожланишининг: I. “Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантириш, инновацион ғоялар тизимини шакллантириш” устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Жаҳон адабиётшунослигида киноя(ирония)га муносабат ўтган асрнинг 40-йилларда А.Р.Томпсон,² 60-йилларда Н.Кнокс, Ч.Гликсберг, Д.С.Мукс,³ 70-йилларда Б.О.Стейтс, Ф.Э.Болен, Р.Танака, И.Славов,⁴ 80-йилларда В.М.Пивоев, С.И.Походня,⁵ 90-йилларда Г.Г.Полищук, М.Эпштейн,⁶ 2000-йилларда Е.А.Яшина,

² Thompson, A. R. *The Dry Mock: A Study of Irony in Drama* /A.R.Thompson. – Los-Angeles: Berkeley U. of California Press, 1948. – 248 p.

³ Knox, Norman. *The Word Irony and Its Context, 1500-1755* / Norman Knox. Durham, NC: Duke UP, 1961. – 258 p.; Glicksberg, Ch. 1. *The ironic vision in modern literature* / Ch. I. Glicksberg. – The Hague: Martinus Nijhoff, 1969. – 265 p.; Muecke, D. C. *The Compass of Irony* / D. C. Muecke. – London: Methuen, 1969. – 276 p.; Muecke, D.C. *Anatomy of irony* / D. C. Muecke // *Irony and the Ironic*. – London; NewYork: Methuen, 1982. – P. 33-55.

⁴ States, B.O. *Irony and Drama: a Poetics* / B. O. States. London: Cornell University Press, 1971. – 243 p.; Tanaka, Ronald. *The Concept of Irony: Theory and Practice* / Ronald Tanaka // *Journal of Literary Semantics*. – 1973. – № 2. – P. 43-56; Bolen, Frances E. *Irony and self-knowledge in the creation of tragedy* / Frances E. Bolen. – Salzburg. Inst. Engl. Sprache und Literatur Univ. – Salzburg, 1973; Славов, И. *Ирония, нигилизм и модернизм* / И. Славов // *Борьба идей в эстетике* / Ред. С. М. Александров. – Москва: Искусство, 1974. – С.277-303.

⁵ Пивоев, В.М. *Ирония как эстетическая категория* / В. М. Пивоев // *Философские науки*. – 1982. – № 4. – С. 54-61; Пивоев, В. М. *Ирония как феномен культуры* / В. М. Пивоев. – Петрозаводск: Изд-во Петрозаводск, ун-та, 2000. – 104 с.; Походня, С. И. *Языковые средства и виды реализации иронии* / С. И. Походня. – Киев: Наукова думка, 1989. – 128 с.

⁶ Полищук, Г.Г. *Семантико-стилистический анализ поэтических текстов* / Г. Г. Полищук // *Вопросы стилистики: сб. науч. тр.* – Саратов: Изд-во Саратов. гос. ун-та, 1992. – Вып. 24. – С. 3-17; Эпштейн, М. *Ирония стиля: демоническое в образе России у Гоголя* /М. Эпштейн // *Новое литературное обозрение*. – 1996. – № 19. – С. 129-147.

Ю.В.Каменская, Ю Вон Ке, Е.Костюкович, М.Ю.Орлов, Л.А.Посадская, Л.И.Вольперт⁷ тадқиқотларида кузатилади.

Г.Н.Поспелов, Ю.Борев каби олимларнинг тадқиқотларида киноя тадқиқиға сатира ва юмор доирасида эътибор қаратилган.⁸

В.Ванслов, А.Лосев, В.Шестаков, Н.Я.Берковский, А.Бочаровларнинг ишларида киноя муайян давр адабиёти ва эстетикаси билан алоқадорликда ўрганилган.⁹ Бунда А.Лосев ва В.Шестаковлар киноя категориясига доир эстетик қарашлар тарихига эътибор қаратган бўлса,¹⁰ Н.Фрай, В.Тюпа каби олимлар кинояни алоҳида модус тури сифатида ўрганишган.¹¹

Н.К.Салихова XVIII-XIX аср инглиз ва америка бадиий адабиёти материаллари асосида киноя стилистик усулининг тил табиати ҳамда функционал характеристикасини тадқиқ қилган бўлса, С.И.Походня XIX аср охири – XX аср инглиз ва америка бадиий адабиёти материаллари асосида кинояни ифодалашнинг тил воситаларини ўрганган.¹²

М.Ю.Орлов тадқиқотида киноянинг матн яратиш хусусияти рус ва инглиз прозаси мисолида назардан ўтказилган.¹³

XX асрнинг сўнгги чорагида МДХ давлатлари адабиётида киноянинг кучайиши уни ўрганишга қаратилган тадқиқотлар салмоғини орттирди.¹⁴

⁷ Яшина, Е. А. Риторические техники создания концепта иронии в пародии / Е. А. Яшина // Когнитивная семантика: материалы Второй Межд. школы-семинара по когнитивной лингвистике. 4.1. – Тамбов: Изд-во Тамбовск. гос. ун-та, 2000. – С. 215-218; Каменская, Ю.В. Ирония как компонент идиостиля А.П.Чехова: Автореф. дис. канд. филол. наук. – Саратов, 2001. – 23 с.; Ю Вон Ке. Поэтика “объективности” и ирония: анализ рассказа А.Чехова “Тоска” / Ю Вон Ке // Русский язык за рубежом. – 2002. – № 4. – С.87-89; Орлов М.Ю. Трагическая ирония в свете гекстообразования и интертекстуальных связей // Общество. Этнос. Образование. – Саратов: Научная книга, 2004. – С. 196-201; Вольперт, Л. И. Ирония в прозе Пушкина и Стендаля / Л. И. Вольперт // <http://www.ruthenia.ru/volpert/articles/irony/htm>.; Костюкович, Е. Ирония, точность, поп-эффект (к заметке М. Л. Гаспарова о переводе романа У. Эко “Баудолино”) / Е. Костюкович // Новое литературное обозрение. – 2004. – № 70. – С. 301-305; Посадская, Л.А. Ирония как стилевая доминанта современной прозы: к методике анализа / Л. А. Посадская // Педагогические технологии в вузе и школе: сб. науч. тр. – Саратов: Научная книга, 2004. – Вып.2. – С. 336-339.

⁸ Поспелов Г.Н. Творчество Н.В. Гоголя. – Москва, 1953. – С. 52; Борев Ю.Б. Комическое. – М., 1970.

⁹ Ванслов В.В. Эстетика романтизма. – Москва: Искусство, 1966; Лосев А.Ф. Ирония античная и романтическая // В кн.: Эстетика и искусство. – Москва, 1966; Берковский Н.Я. Романтизм в Германии. – Л.: Художественная литература, 1973; Бочаров А. Литература и время. – Москва: Художественная литература, 1988.

¹⁰ Лосев А.Ф., Шестаков В.П. История эстетических категорий. – Москва: Искусство, 1965; Шестаков В.П. Эстетические категории. – Москва, 1983.

¹¹ Фрай Н. Анатомия критики // В кн.: Зарубежная эстетика и теория литературы XIX–XX вв. – Москва, 1987; Тюпа В. Художественность литературного произведения. Вопросы типологии. – Красноярск: Изд-во Красноярского ун-та, 1987; Тюпа В. Художественность // В кн.: Введение в литературоведение. Под ред. Л.В.Чернец. – Москва: Высшая школа, 2000.

¹² Салихова Н.К. Языковая природа и функциональная характеристика стилистического приема иронии (на материале английской и американской художественной литературы XVIII-XIX вв.): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Москва, 1976. – 24 с.; Походня С.И. Языковые средства выражения иронии в англоязычной художественной прозе (на материале английской и американской художественной литературы конца XIX–XX веков): Дис. ... канд. филол. наук. – Киев, 1984. – 218 с.

¹³ Орлов М.Ю. Текстоброуающая ирония в русской и англоязычной прозе: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Саратов, 2005. – 17 с.

¹⁴ Болдина Л.И. Ирония как вид комического: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Москва, 1982; Кадаша Л.И. Ирония как мировоззрение в латышской литературе: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Рига, 1990; Майдаченко П.И. Гротеск, ирония и пародирование как виды комического в современной украинской прозе: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Киев, 1985; Пеха М.П. Проблема характера в современной иронической прозе: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Одесса, 1992; Рубина С.Б. Ирония как системаобразующее начало драматургии Е. Щварца: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Горький, 1989;

С.Д.Савов, Е.И.Кононенко, А.Э.Соловьев, В.О.Пигулевский тадқиқотларида кинояга фалсафий ва фалсафий-эстетик аспектда муносабат кўрсатилгани эътиборни тортади.¹⁵

Ўзбек адабиётшунослигида киноя тадқиқига бағишланган У.Норматов, А.Отабоев, М.Кўчқоровалар мақолалари,¹⁶ М.И.Шералиева, О.Б.Шофиев, Л.Жалиловаларнинг диссертацион тадқиқотлари¹⁷ алоҳида диққатни тортади.

Кўриняптики, Америка адабиётида, унинг насрида киноянинг ўрни ва поэтик вазифалари, ифода усуллари, ўзига хос хусусиятлари, ижтимоий-психологик омиллари ўзбек адабиётшунослари томонидан махсус ўрганилмаган.

Тадқиқот мавзусининг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Тадқиқот Бухоро давлат университетида олиб борилаётган “Жаҳон адабиёти муаммолари” мавзусидаги илмий-тадқиқот ишлари режаси доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади Америка насрида киноянинг бадиий-эстетик категориялар тизимидаги ўрни, комиклик шакли сифатида пайдо бўлиш омиллари, тадрижий тақомили, ундан ёзувчиларнинг фойдаланиш маҳоратини аниқлашдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

Америка адабиётида киноянинг ўрнини, пайдо бўлиш ва тараққиёт хусусиятларини, шаклланишидаги ижтимоий-психологик омилларни, бунда адабий таъсир ролини очиш;

киноя – жаҳон адабиётидаги анъанавий, умумий адабий ҳодисалардан бири эканини, унинг кулги кўриниши сифатидаги моҳиятини, асар структурасини белгилашдаги ўрнини асослаш;

Америка реалистик, танқидий реалистик, модернистик ва постмодернистик насрида киноянинг тараққиёт хусусиятларини далиллаш;

Америка насрида сатира ва юмор, халқ кулгиси ҳамда киноя муносабатини аниқлаш;

Третьякова Е.Ю. Современная ироническая проза: функция художественных заимствований: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Тошкент, 1991.

¹⁵ Савов С.Д. Ирония как объект философско-эстетического анализа: Автореф. дисс. ... канд. филос. наук. – Киев, 1986; Кононенко Е.И. Ирония как эстетический феномен: Автореф. дисс. ... канд. филос. наук. – Москва, 1987; Соловьев А.Э. Романтическая концепция иронии и классическая немецкая философия: Автореф. дисс. ... канд. филос. наук. – Москва, 1987; Пигулевский В.О. Эстетический смысл иронии в искусстве (от романтизма к постмодернизму): Автореф. дисс. ... док. филос. наук. – Москва, 1992.

¹⁶ Норматов У. Кечаги кун одамлари // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – 1988. – 2 сентябрь; Отабой А. Биз билган одамларми? // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – 1988. – 23 сентябрь; Маънавий инқироз илдизлари. Давра суҳбати // Ёшлик, 1989. – № 3; Кўчқорова М. Киноявий образ яратишдаги бадиий шартлилик воситалари / Ўзбек адабиёти масалалари. Илмий мақолалар тўплами. – Тошкент: 2013, 45-60-бетлар; Кўчқорова М. Киноявий наср ва бадиий шартлилик // Ўзбек тили ва адабиёти. 2013, № 6. – Б. 48-52; Кўчқорова М. Янгиланган реализм: киноя, байтбарак, прототип масаласига доир / Ўзбек адабиётшунослигининг долзарб муаммолари. – Тошкент: Фан, 2018. – 174-183; Кўчқорова М. Киноя ва пародия: тоталитар тузумга қарши исён (Ш.Бўтаевнинг “Эски арава” қиссаси мисолида) / Глобаллашув муаммоларининг бадиий талқини ва замондош образи. Тошкент: Мухаррир, 2018. – Б. 236-239.

¹⁷ Шералиева М.И. Ҳозирги ўзбек насрида киноя (ижтимоий-психологик омиллари, поэтик тизимдаги ўрни). – Тошкент, 2017. – 46 б.; Шофиев О.Б. Эркин Аъзам насри бадиияти (киноя ва образ). – Самарқанд, 2018. – 26 б.; Жалилова Л.Ж. XX аср бошидаги Америка сатирик новелласининг поэтикаси. – Бухоро, 2021. – 49 б.

Америка насрида кинояни поэтик ифодалаш усулларини, тил воситаларини, бунда адибларнинг мифоним, зоосемизм, фитонимлардан фойдаланиш маҳоратини кўрсатиб бериш;

Америка носирлари ижодида воқеликка киноявий муносабат кўрсатиш ва образ яратишдаги ўзига хос услубий жиҳатларни исботлаш;

Америка роман, қисса, ҳикояларида киноявий образ ва қаҳрамонларни давр ва ижтимоий муҳит билан боғлиқ равишда таснифлаш, кинояни ифодалаш усулларини очиб бериш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида Америка насридаги роман, қисса, ҳикоялар танланган.

Тадқиқотнинг предмети Америка адабиётида яратилган роман, қисса, ҳикоялардаги киноянинг поэтик вазифалари, ўзига хос миллий-маданий хусусиятлари, ижтимоий-психологик омиллари, ифода усуллари ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқот мавзусини ёритишда тавсифлаш, қиёсий-тарихий, бадиий матн таҳлили, структур-анализ, семантик-стилистик, ижтимоий-маданий, когнитив-концептуал ҳамда психоаналитик усуллардан фойдаланилди.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги:

жаҳон адабиётининг антик, ўрта, уйғониш, маърифатчилик даврларида адибларнинг киноядан фойдаланишдаги бадиий маҳоратига хос такомил белгилари, ижтимоий-психологик омиллари, индивидуаллик ҳамда умумийлик, яқинлик ва муштараклик қирралари очиб берилган;

Америка адабиётида киноянинг оғзаки, вазиятли, драматик, фожиали, сократик, классик, романтик, космик, тарихий, вербал, мета каби турлари, пичинг, кесатик, шама, қочирим, сарказм, истехзо, писанда каби поэтик кўринишлари таснифланиб, ғоявий-эстетик ҳамда композицион, яъни сюжет қурилишидаги бадиий вазифалари далилланган;

жаҳон адабиётида киноя услубий воситасидан фойдаланишнинг ижтимоий-тарихий, бадиий-эстетик асослари ва ушбу бадиий тасвир воситасига хос гносеология усули, универсалиялар ҳамда уни келтириб чиқарувчи парадигмалар аниқланган;

Америка насрида жанр, услубий хусусият, композицион тузилма, мазмун ва шаклий ифодани қамраб олган *интертекстуаллик* ва матннинг экстралингвистик муҳитда реал коммуникатив вазиятни воқелантирадиган *интердискурсивлик* категориялари рамзий образлар, алюзия, пародия, пастиш каби бадиий тасвир воситалари орқали намоён бўлиши исботланган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

Америка насрида киноянинг поэтик тараққий топишида жаҳон халқлари адабиёти таъсир кўрсатгани исботланган;

Америка насрида киноя ўзига хос бадиийлик мезонларига таянилган ҳолда ифода этилгани, бунда анъана, новаторлик, бадиий синтез белгилари, интердискурсивлик ва интертекстуаллик воқеликка киноявий муносабат ифодаловчи восита эканлиги далилланган;

жаҳон, жумладан, Америка насрида киноя, унинг кўринишлари, киноявий образ ва мотивлар талқинида дунё халқлари фольклори ҳамда адабиёти намуналари ижодий манба бўлиб хизмат қилгани қиёсий-типологик аспектда асосланган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги муаммонинг аниқ ёндашув усуллари ва киноя ҳақидаги назарий маълумотларнинг илмий ҳамда бадиий манбалардан олингани, шунингдек, тадқиқотнинг америкалик ёзувчилар роман, қисса, ҳикояларида учрайдиган киноя кўринишларини, уларни ифодалаш усулларини ўзаро қиёслаш асосида чиқарилган илмий мушоҳада ва таклифларнинг амалиётга кенг жорий этилгани, эришилган натижаларнинг тегишли муассасалар томонидан тасдиқланганлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти шундаки, Америка насрида киноянинг тадқиқи орқали чиқарилган илмий хулосалар жаҳондаги турли халқлар адабиётидаги кинояга хос бадиий хусусиятларни аниқлаш, қиёсий ўрганиш, бадиий матн таҳлили назариясини янада ривожлантириш учун яратилажак кейинги тадқиқотлар учун назарий манба бўлиб хизмат қилади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти матн ҳосил қилувчи киноя усулини юзага чиқариш техникасини ишлаб чиқиш ва уни амалга ошириш, Америка адабиёти тарихи бўйича махсус курслардан маъруза ва семинарларни ўқитишда қўлланилиши ҳамда чиқарилган илмий хулосалардан диссертациялар, монографиялар, дарсликлар ва АҚШ адабиёти тарихи бўйича ўқув қўлланмалар яратишда фойдаланиш мумкинлиги билан белгиланади.

Натижаларнинг жорий қилиниши. Америка насрида киноянинг поэтик ифода хусусиятларини аниқлаш бўйича олинган илмий натижалар асосида:

жаҳон адабиётининг антик, ўрта, уйғониш, маърифатчилик даврларида адибларнинг киноядан фойдаланишдаги бадиий маҳоратига хос такомил белгилари, ижтимоий-психологик омиллари, индивидуаллик ҳамда умумийлик, яқинлик ва муштараклик қирралари билан боғлиқ илмий хулосаларидан Қорақалпоқ гуманитар фанлар илмий тадқиқот институтида 2017-2020 йилларда бажарилган ФА-Ф-1-005 “Қорақалпоқ фольклоршунослиги ва адабиётшунослиги тарихини тадқиқ этиш” мавзусидаги фундаментал илмий лойиҳани бажаришда фойдаланилган (Ўзбекистон Фанлар Академияси Қорақалпоғистон бўлимининг 2022 йил 1 апрелдаги 124-сон маълумотномаси). Натижада жаҳон адабиётидаги анъанавий, умумий адабий ҳодисалардан бири бўлган киноянинг моҳияти, реалистик, танқидий реалистик, модернистик ва постмодернистик насрдаги тараққиёт хусусиятлари, бадиий асар ғоявий йўналиши, жанри ва структурасини белгилашдаги аҳамияти, типологик хусусиятлари очиқ берилган;

Америка адабиётида киноянинг оғзаки, вазиятли, драматик, фожиали, сократик, классик, романтик, космик, тарихий, вербал, мета каби турлари, пичинг, кесатик, шама, қочирим, сарказм, истехзо, писанда каби поэтик

кўринишлари таснифланиб, ғоявий-эстетик ҳамда композицион, яъни сюжет қурилишидаги бадиий вазифалари билан боғлиқ хулосалардан Бухоро давлат университетидан 2018-2020 йилларда бажарилган S-UZ800-18-GR-0022 рақамли “Access-STEM” номли хорижий лойиҳада фойдаланилган (Бухоро давлат университетининг 2022 йил 19 февралдаги №05-01-0611-сон маълумотномаси). Натижада Америка насридаги роман, қисса, ҳикояларда киноянинг пайдо бўлиши ва шаклланишидаги ижтимоий-психологик омиллар; бадиий асар ғоявий йўналиши, жанри ва структурасини белгилашда киноянинг аҳамияти; унинг Америка насридаги миллий белгилари, носирлар ижодида воқеликка киноявий муносабат кўрсатиш усуллари, бунда адибларнинг зоосемизм ва фитонимлардан фойдаланиш маҳорати ҳақидаги фикр-мулоҳазалар тингловчилар қизиқишини оширишга хизмат қилган;

жаҳон адабиётида киноя услубий воситасидан фойдаланишнинг ижтимоий-тарихий, бадиий-эстетик асослари ва ушбу бадиий тасвир воситасига хос гносеология усули, универсалиялар ҳамда уни келтириб чиқарувчи парадигмалар билан боғлиқ хулоса ва натижалардан Бухоро вилоят телерадиокомпаниясида “Ассалом, Бухоро”, “Саккизинчи мўъжиза” кўрсатувлари сценарийсини тайёрлашда фойдаланилган (Бухоро вилояти телерадиокомпаниясининг 2022 йил 31 майдаги №1/124-сон маълумотномаси). Натижада телетомошабинларнинг китобхонликка қизиқишини оширишга, уларнинг Америка адабиётида киноянинг келиб чиқиш омиллари, поэтик ифода хусусиятлари бўйича билимини, илмий тасаввур-тушунчаларини бойитишга эришилган. Шунингдек, ишнинг илмий хулоса ва натижаларидан фойдаланиш телекўрсатув учун тайёрланган материалларнинг мазмунини илмий далиллар билан бойитишга, кўрсатувнинг илмий-оммабоплик хусусиятини оширишга асос яратган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 8 та, жумладан, 4 та халқаро ва 4 та республика илмий-амалий анжуманларида муҳокамадан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича жами 17 та илмий иш, жумладан, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий журналларда 9 та мақола, улардан, 4 таси республика ва 5 таси хорижий журналларда нашр этилган.

Тадқиқотнинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, уч боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан ташкил топган бўлиб, умумий ҳажми 140 саҳифани ташкил қилади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида мавзунинг долзарблиги ва зарурияти, тадқиқотнинг республика фан ва технологиялар ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги, муаммонинг ўрганилганлик даражаси, ишнинг диссертация

бажарилган олий таълим ёки илмий-тадқиқот муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги, мақсади, вазифалари, объекти, предмети, методлари, илмий янгилиги, амалий натижалари, тадқиқот натижаларининг ишончлилиги, илмий ва амалий аҳамияти, апробацияси, жорийланиши, эълон қилиниши, диссертациянинг тузилишига доир маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг биринчи боби **“Киноя – жаҳон адабиётидаги умумий адабий ҳодисалардан бири”** деб номланган бўлиб, уч фаслдан ташкил топган. Унинг “Киноянинг шаклланиш омиллари ва ўрганилиш тамойиллари” деб аталган илк фаслида киноя табиати, унинг тарихий ва замонавий ўрганилиш тарихи ёритилган.

Киноя адабиётда жуда қадим замонларда шаклланган. Киноя жаҳон адабиётшунослигида “ирония”, “сарказм” тушунчалари остида англаниб келинган. Аслида киноянинг қўлланиши фольклордан бошланган бўлиб, кейинчалик ёзма адабиётга ҳам кўчган.

Киноя барча халқлар адабиётида ўз ўрнига эга. Замонавий дунёда киноянинг вазифалари ва ўрни янада кенгайгани кузатилади. Жумладан, унинг мавжудлиги шахслараро мулоқотда, бадиий адабиётда, тасвирий санъатда, журналистикада, театрда, рекламада, сиёсатда, фанда ва ҳ.к. кўринади. Киноя ўзаро маданий муносабатларнинг деярли барча соҳаларида акс этиши унинг адабий тил ва кундалик нутқнинг анъанавий маконидан интертекстуаллик маконига кирганлигидан яққол далолат беради.

Ҳозирги даврда жаҳон миқёсида киноя ҳодисасини ўрганишнинг асосий ёндашувлари орасида бир нечта асосий йўналишлар мавжуд. Булар эса қуйидагилардан иборат: 1. Киноя ҳодисасини ўрганишга тарихий ёндашув. Бунда кўпроқ ўтмишдаги киноя шакллари эътиборга олинади. Унинг замонавий постмодерн контекстда ва айниқса, ҳозирги шароитда мавжуд кўринишлари назардан четда қолади. 2. Кинояга комиклик (кулги яратиш, ҳавж қилиш) шаклларида бири сифатида ёндашув. 3. Кинояга лингвистик, яъни тилшунослик нуқтаи назаридан ёндашув. Бунда киноя кўпроқ троп (кўчим тури) сифатида ўрганилади ва унинг ўзига хос эстетик хусусиятлари эътибордан сал четда қолади. 4. Кинояга маънавий ҳодиса ва ижодкорнинг ўз индивидуал бадиий маҳоратини акс эттиришнинг ўзига хос усули сифатида ёндашув. 5. Кинояга эстетик муносабатнинг бир тури сифатида ёндашув. 6. Постмодернизмнинг ижтимоий-маданий маконида ва бадиий амалиётида киноя, истехзо роли яққол ўсишининг сабабларини ўрганиш. Шундай қилиб, кинояга бу тарзда ҳар хил ёндашувлар туфайли шуни таъкидлаш мумкинки, бугунги кунда киноянинг индивидуал онтологик механизмларини (масалан, тропик ёки риторик восита сифатидаги киноя) эмас, балки унинг ички механизмларини яхлит тизим сифатида очиб берадиган тизимли эстетик тадқиқотлар мавжуд эмас.

Антик даврдан бери киноя муаммосига қизиқиш доимий ўсиб борган. Антик даврда ўша даврнинг объектив эҳтиёжлари ва даврнинг умумий

маданий, эстетик ҳолати билан боғлиқ ҳолда, инсон ҳаётининг ушбу томонига эътиборнинг кучайиши туфайли киноя муаммолари жуда фаол муҳокама қилинган ва ўрганилган. Ўрта асрларда кинояга бўлган муносабат диннинг таъсирида янада мураккаблашган. Хусусан, Европада черков маданиятининг қадриятлари ва механизмлари ҳукмронлик қилган даврда киноя одамларнинг гуноҳкорлиги муаммоси билан боғлиқ ҳолда ифода этилган. Уйғониш даврининг бошланиши билан черковнинг маданият соҳасидаги таъсири заифлашгани, шахсий эркинлик ва шахсиятни ижодий намоён этиш муаммоларига қизиқиш кучайиши сабабли, кинояга эътибор янада долзарблашди. Маърифатпарварлик даврида баркамол шахс муаммоси рационализм негизида киноя ҳодисасини тушуниш муаммосига қайтишга мажбур қилди. Бу, биринчи навбатда, шахс ривожланишининг энг муҳим омилларидан бири сифатида одамда ҳазил туйғусини ривожлантириш зарурлиги ҳақидаги постулатни ўрганиш контекстида содир бўлди.

Киноя сўз ўйинининг бир туридир. Яна киноя комик ва эстетик ҳодисанинг фаол шакли.

Киноя ёзувчиларга асар ғоявийлигини ва бадииятини ошириш, энг муҳими, унинг халқчиллиги ва таъсирчанлигини таъминлаш имконини бериши билан поэтик аҳамият касб этувчи муҳим омиллардан бири ҳисобланади. Шундан келиб чиқиб, унинг хусусиятларини қуйидагича белгилаб кўрсатиш мумкин. Биринчидан, киноядан кўпинча услубий восита сифатида етакчи қаҳрамонларнинг нутқий мулоқот жараёнида фойдаланилади. Киноя атамаси услубий восита номи бўлиб келганда, “бадий асардаги инкор этиш усулларидан бири бўлиб, бирор шахс ёки нарса устидан кесатик, қочирик воситасида яширин қулишдан иборат” бўлади.¹⁸ Иккинчидан, киноя бадий асарнинг тил сатҳида намоён бўлади. Учинчидан, киноялар тасвирланаётган воқеликка ўқувчи ёхуд томошабин муносабатини англата олади. Тўртинчидан, киноя бадий асарнинг ғоявий-мавзуйий, сюжет-композицион жиҳатларини қамраб олади. Бешинчидан, асарнинг умумий бадий структурасини белгиловчи омилга айланади. Олтинчидан, киноя, аввало, ижтимоий адолатсизликларга қаршилиқни ифодалашга хизмат қилади. Еттинчидан, киноя орқали ёзувчи ижтимоий турмушни ўзгартириш, янгилашга даъват қилишни кўзда тутаяди.

Киноянинг кучайишига, одатда, иккита асосий ижтимоий-психологик омил замин яратади. Булардан биринчиси – даврнинг ижтимоий шарт-шароити, одамларнинг қийин турмуш тарзи, яъни объектив омил; иккинчиси – айна шу шарт-шароитларда етилган ва ижодкор шахсида намоён бўлган ижтимоий дард-кайфият, яъни субъектив омил.

Киноя – гносеология, яъни билишнинг ўзига хос усули. Киноя онгнинг фалсафий-эстетик ҳодисаси. Чунки киноя инсонларни шубҳа остига олинган ҳақиқатни қайта ўйлашга мажбурлайди. Шу сабаб у моҳиятан ўзига хос эстетик фикрлаш усулидир.

¹⁸ Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 80000 дан ортиқ сўз ва сўз бирикмаси, 83-бет, Ziyouz.com кутубхонаси

Киноя воқеликни шунчаки субъектив баҳолаш усули эмас. У инсонни ўзига хос сўз ўйинлари орқали воқеликни ўрганиш, таҳлил қилиш ва баҳолашга мажбур қилади. Бошқача айтганда, кинояни акс эттириш хусусияти ақл ўйинига хосланганида ҳам кўринади. Кинояни бадий матнда муаллиф модаллигини ифодалашнинг яширин шакли сифатида ҳам қайд этиш жоиз. Киноя асосидаги баҳолашда ўзига хос субъектив модаллик намоён бўлади.

Биринчи бобнинг иккинчи фасли “Киноя” ва унга яқин тушунчаларнинг моҳияти” деб номланган. Бу фаслда киноянинг унга ёндош ва яқин бўлган пичинг, кесатиқ, сарказм, истехзо, писанда каби тушунчаларга ўхшашлиги ва фарқи очиб берилган.

“Киноя” тушунчаси ҳозиргача турли хил маъноларда талқин қилинган. Шу талқинларни бугунги кунда бирлаштириш, тизимлаштириш лозим. Киноя сўзи араб тилидан олинган бўлиб, шама, ишора; пичинг, кесатиқ маъноларини билдиради. Аммо уларни ҳар доим бир-бирига синоним (маънодош) ҳолатида қўллаб бўлмайди.

Генри Уотсон Фаулер “The King's English” асарида: “Киноянинг ҳар қандай таърифи, гарчи юзлаб берилиши мумкин бўлса-да, уларнинг қабул қилинган жуда оз қисми шуни ўз ичига олиши керакки, айтилганларнинг сирт маъноси ва асосий маъноси бир хил эмас”, – дейди.

Киноя лотинча “ironia”, юнонча “eirōneia” сўзидан келиб чиққан бўлиб, “тартибга солиш, қасддан тасвирланган жоҳиллик” деган маъноларни англатади. Киноя нафақат сўз, балки кинояли табассум, илжайиш, кўзларни қисиш, лабларни чўччайтириш, ҳазил аралаш киноя оҳангида сўзлаш каби мимикали хатти-ҳаракатлар билан ҳам ифодаланади.

Ҳаётдаги парадоксал вазиятларни ҳаётнинг киноялари деб аташади. Киноя кутилган ҳолатга зид бўлган ҳолатларни айтишдан юзага келади. Масалан: Жек Лондоннинг “Ҳаётга муҳаббат” хикоясида бўри одамни эмас, одам бўрини ғажийди. Ёки баъзан доктор давоси йўқ касалликка чалинади. Қолбуки, бу касб эгасининг ўзи касалларни даволайди.

Пичинг – бировнинг шахсига тегиш, ғашини келтириш, масхаралаш учун айтилган илмоқли гап; қочирим, қочирик.¹⁹ У ўзбек халқи орасида “пичинг қилиш”, “пичинг отиш”, “жиртак отиш” бирикмалари билан ҳам юритилади. Пичингни барча тушунавермайди. Чунки ундаги фикрлар кўпинча коннотативликка асосланади. Сўзлар кўчма маънода ифода этилади.

Кесатиқ – қочирим билан, пардалаб масхаралаш, кулиш ёки камситиш; истехзо, пичинг.²⁰ Қочирим – бирор кимса, нарса, воқеа ва шу кабиларга ишора қилиб айтилган рамзий фикр, шама; қочирик. Ўзбеклар орасида қочирим кўпинча аския қилганда ишлатилади. Баъзан у мақташга ўхшаб айтиладики, шунинг учун бирдан тушуниш қийин бўлади. Бу гап қочиримми ё мақташми фарқлаш осон кечмайди.

¹⁹ Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 80000 дан ортиқ сўз ва сўз бирикмаси, 72-бет, Ziyouz.com кутубхонаси

²⁰ Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 80000 дан ортиқ сўз ва сўз бирикмаси, 70-бет, Ziyouz.com кутубхонаси

Шама сўзи киноя, қочирим (қочирик) сўзлари билан бир синонимик қаторда туради. О.Генрининг “Афсунгарлар тухфаси” ҳикоясида унинг “дудмал шама” деб ишлатилгани учрайди.

Сарказм – (юнонча $\sigma\rho\kappa\alpha\sigma\mu\acute{o}\varsigma$ / (sarkasmós) сўздан олинган бўлиб, гўшти нимталайман, пора-пора қиламан, узиб, юлиб оламан, ғазабдан лабини тишламоқ, масхара қилмоқ” деган бир қатор маъноларни билдиради. Сатирик тасвирда фош этувчи мурасасиз кулги, истехзоли таъна асосига қурилган фикр-мулоҳазани англатади.²¹ Сатирик ёки комик фош қилиш турларидан бири, заҳарханда мазах, истехзонинг энг юқори даражаси бўлган сарказмда ифодаланаётган контраст кучайиб боради. Тасвирланётган нарса устидан аёвсиз масхара қилинади. Назарда тутилган нарса дарҳол қасддан очиб ташланади.

Инглиз тилида ёзма нутқда киноя ёки сарказмни ифодалаш учун қабул қилинган стандарт усул бўлмаса ҳам, тиниш белгиларининг бир нечта шакллари таклиф қилинган. Улар орасида 1580 йилларда Генри Денхем томонидан қўлланилган перконтация нуқтаси, XIX асрда Алкантер де Брам томонидан киритилган киноя белгиси алоҳида диққатни тортади. Бу иккала белги визуал тарзда “?” тескари савол белгиси билан ифодаланади. Бу каби тиниш белгиларининг ҳар бири, биринчи навбатда, жумлани кинояли деб тушуниш кераклигини кўрсатиш учун ишлатилади. Баъзан сарказмни ифодалаш учун қавс ичидаги ундов ёки савол белгисидан, шунингдек, кўштирноқлардан фойдаланилади. Айрим Эфиория тилларида сарказм ва нореал иборалар жумла охирида “temherte slaq” деб номланган сарказм белгиси билан кўрсатилган. Ундан фойдаланиш Жон Уилкинсинг 1668 йилдаги тескари ундов (j) белгисини киноя белгиси сифатида ишлатиш ҳақидаги таклифига мувофиқдир.

Айрим ҳолларда сарказм ва киноя бир вақтда қўлланилади. Бу “заҳарханда киноя” бирикмаси билан юритилади.

Истехзо – (арабча сўз бўлиб, устидан кулиш; мазах, пичинг, киноя) дегани. Кимсанинг устидан кулиш, масхара қилиш; масхара, мазах ва унинг, одатда, гап-сўз, мимика ва шу кабилар замирида ётувчи ифодаси.²² Истехзо ҳам киноя каби матнни ташкил этишнинг энг муҳим воситаларидан биридир. Истехзоли маънони етказишда экинчи ишора муҳим ўрин тутаяди.

Писанда – форсча сўз бўлиб, дидга тўғри келган, мақбул; мақтовга, маъқулланишга сазовор дегани. У олдиндан қўйилган талаб, шарт асосида пайдо бўлади. Ё “талаб ёки шарт тарзида айтилаётган баҳонани англатади.²³

“Киноя” термини кўпинча то истиқлолгача рус ва бошқа халқлар адабиётшунослигида қўлланиладиган “ирония” термини билан атаб келинган. Лекин, маъносига кўра “ирония” семантикаси кенг, кинояники эса торроқ. Шунинг учун ирония ва киноя атамалари ўзаро синоним эмас.

²¹ Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 80000 дан ортиқ сўз ва сўз бирикмаси, 44-бет, Ziyouz.com кутубхонаси

²² Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 80000 дан ортиқ сўз ва сўз бирикмаси, 70-бет, Ziyouz.com кутубхонаси

²³ Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 80000 дан ортиқ сўз ва сўз бирикмаси, 69-бет, Ziyouz.com кутубхонаси

Биринчи бобнинг “Америка насрида киноянинг турлари” номли учинчи фаслида киноянинг оғзаки, вазиятли, драматик, фожиали, сократик, классик, романтик, космик, тарихий, вербал, мета турларига эгаллиги, Улар фаол ёки нофаол бўлиши, инсонга, жонивор, предмет ва ўрин-жой ёки маконга йўналтирилиши аниқланган. Агар киши ўзи айтмоқчи бўлган фикрга умуман қарама-қарши фикрни оғзаки тарзда мулоимлик билан айтса, оғзаки киноя пайдо бўлади. У кўпроқ диалог жараёнида юзага келади. Оғзаки киноя, одатда, икки хил ҳолатда қўлланади: а) ортиқча баҳолаш учун, яъни киши бирор нарсанинг моҳиятини бўрттириб кўрсатмоқчи бўлса; б) тушунмовчилик туфайли, яъни киши бирор нарсанинг хусусиятига путур етказганда.²⁴

Оғзаки киноянинг бир турини киноявий ўхшатишлар ташкил қилади. Киноя-ўхшатиш а) инсонга; б) жониворларга; в) предметларга; г) ўрин-жой ёки маконга қаратилади.

Вазиятли киноя (Situational irony) ният ва натижанинг номутаносиблиги, ҳаракатнинг натижаси исталган ёки кутилган натижага зид бўлишини англатади. Масалан, кимдир ўзини ҳимоя қилиш учун қурол сотиб олса-ю, аммо ўша қурол унинг бошига бало келтирса, бунинг натижасида қурол хавфсизлик таъминотчиси эмас, жароҳат етказувчига айланиб, вазиятли киноя манбасига айланади. Бироқ, вазиятли киноя ва тасодиф ёки омадсизлик ўртасида фарқ бор.

Драматик киноя – томошабинлар нима юз бераётганини аниқ билиб турсалар-да, қаҳрамонлардан бири ўзини гўё атрофида содир бўлаётган воқеалардан беҳабардай тутади. Драматик киноя бадиий фильмлар, насрий, шеърӣ ва драма асарларидан ўрин олади.

Фожиали киноя (“Tragic irony”) – драматик киноянинг махсус бир туридир. У драматургик ҳаракатларда қаҳрамон билмаган ҳолда дуч келадиган парадоксал ҳолат деб аталади.

Сократик киноя ёки сократик ирония – Сукрот ўз суҳбатдоши билан диалог уюштирар экан, диалектик усулда у билан киноя формуласи асосида сўзлашган. Бунда Сукрот ўзини гўё муҳокама қилинаётган мавзудан беҳабар қилиб кўрсатган, шу орқали суҳбатдошларини кўпроқ гапиртиришга, далиллар келтиришига эришган. Сократик киноя “рақибни чалғитиш воситаси” сифатида қўлланилади.

Бундан ташқари, “The New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics”да киноянинг куйидаги турлари ажратиб кўрсатилган. 1. Классик киноя (Classical irony). Бунда қадимги асарларда, масалан, мумтоз юнон комедиясида, ўрта аср риториклари томонидан қўлланган киноя назарда тутилган. 2. Романтик киноя (Romantic irony) бадиий адабиётнинг танқидий шаклларида бири. Романтик киноя тушунчаси илк бор немис романтик ёзувчиси ва танқидчиси Карл Вильгельм Фридрих Шлегель томонидан қўлланилган. 3. Космик киноя (Cosmic irony). Ўзида мутлақлик ва нисбийлик,

²⁴ <http://typesofirony.com/#google>

умумийлик ва индивидуаллик ўртасидаги қарама-қаршиликни намоён этади. Уни Гегель “дунёнинг умумий кинояси” ибораси билан ифодалаган. У тақдир кинояси, вазиятли киноя билан чамбарчас боғлиқ бўлиб, воқелик ва инсоний идеаллар ўртасидаги ёки инсон ниятлари ва ҳақиқий натижалар ўртасидаги кескин қарама-қаршиликлардан келиб чиқади. Натижада юзага келган вазият кутилган ёки мўлжалланган нарсага мутлақо зид бўлади. Космик ирония кўпинча адабиётда кулгили эффект яратиш учун ишлатилади. 4. Сўз киноя (Verbal irony). Баён қилинган, айтилган фикрнинг ўзи ва ундан англашилган маъно ўртасидаги зиддиятда акс этади. 5. Мета киноя (Meta irony). Кинояли ёки истехзоли ҳазил истехзоли объект воситасида тақдим этилади. Кинояли фикрлар истехзо билан баён этилади.

Тарихий киноя тарихга замонавий кўз билан қаралса, кўпинча тарихий шахсларнинг ўз дунёсининг келажагини кўриши ва аслида нима содир бўлаётгани ўртасида кескин қарама-қаршиликлар пайдо бўлиши натижасида келиб чиқади. Масалан, ҳозирда “Биринчи жаҳон уруши” деб аталадиган ҳодиса Ҳ.Г. Уэлс томонидан “урушни тугатадиган уруш” деб аталган. Кейинчалик бу ибора деярли клишега айланган. Шунинг учун тарихий киноя космик киноянинг бир қисмидир, лекин унда вақт элементи роль ўйнаши керак.

Диссертациянинг иккинчи боби **“Америка насрида киноянинг кулги кўриниши сифатидаги поэтик таракқиёт хусусиятлари”** деб номланган бўлиб, уч фаслни қамраб олган. Унинг илк фасли “Киноя – комикликнинг долзарб шакли сифатида” деб аталган. Комиклик киноянинг генетик эстетик асоси экани кўринади. Комикликнинг асосий шакллари орасида юмор, гротеск, сатира, киноя одатда ажралиб туради. Аввало, киноянинг сатирик ва комик кўринишларини ўзаро фарқлаш лозим. Унинг комик кўриниши енгил кулгига, сатирик кўриниши фош қилувчи кулгига олиб келади. Америка насрида эса киноя унинг танқидий реализм ва постмодернизм босқичида кучайгани кўринади.

“Комикликнинг бир тури бўлган кинояда кулгилилик жиддийлик ниқоби остига яшириниб, ўзида сўзловчидаги устунлик ёхуд гумонсираш туйғусини акс эттиради”.²⁵ Киноя ҳажвий асарнинг мустақил шакли сифатида, шунингдек, матннинг мазмунли концептуал категорияси бўлиб, яширин табиати ва баҳоловчилиги билан ажралиб туради, бадий матнда муаллиф модаллигини ифодалашнинг, воқеликни баҳолаш услубини очиқ беришнинг яширин шакли сифатида намоён бўлади.

Киноя замонавий ижтимоий-маданий ва эстетик воқелик контекстида ўзига хос аҳамиятга эга бўлган объектив лаҳза сифатида мавзу даражасидан семантик (мазмун) даражасига кўтарилади. Бунинг натижасида эса у тилнинг метафорасига айланади.

Киноя ҳажвий кўриниш сифатида кўп қиррали ҳодиса бўлиб, у ҳам субъектив қадрият йўналиши, ҳам адабий восита-троплар, ҳам ўзига хос

²⁵ ЎЗМЭ. Биринчи жилд. – Тошкент, 2000.

эстетик акс эттириш усули ҳисобланади. Комикликнинг бир шакли сифатида киноя ўз эстетик чегараларига эгадир.

Иккинчи бобнинг “Киноя – матн шакллантирувчи услубий воситалардан бири” номли иккинчи фаслида киноянинг матн яратиш вазифалари, унинг семантик маконнинг боғловчиси, конструктив элементи бўлиб келиши ҳамда матнни ташкил этиш модели кўриб чиқилган.

Киноя ҳажвий матн ҳосил қилиш имконига эгаллиги билан эътиборни тортади. Бу ҳақда тилшунослик ва адабиётшуносликда айрим махсус кузатишлар ҳам олиб борилган.²⁶ Киноя ифодаланиши кўзда тутилган том маъно ва яширин маъно ўртасидаги зиддиятдан иборат йўл сифатида ёки бутун адабий матннинг тузилиши билан боғлиқ бўлган, муаллифга тасвирланадиган объект ёки субъектга ўз муносабатини билвосита етказиш имконини берадиган концептуал категориядир.

Киноя кенгайтирилган троп (кўчим) сифатида эмас, балки муайян бадиий жанрлар доирасидаги тизимли ва универсал омил сифатида намоён бўлади. У адабий матн шаклланиши динамикасини таъминлашга хизмат кўрсатади. Матнни ташкил этувчи киноя матн лингвистикаси ва поэтикасининг муҳим бўғинларидан бири сифатида матннинг яратилиши ва ифодаланиши механизминини аниқлашга ёрдам беради.

Насрда матн ҳосил қилувчи киноя драматик истехзо турига жуда яқин туради. Чунки бунда қаҳрамон ўз позициясининг йўқотгандек туюлади.

М.Ю.Орлов таъкидлаганидек, инглиз ҳикояларининг ҳар хил турларида, ҳикоя тузилиши ва турли нуқтаи назарларнинг ўзаро таъсирига қараб (адашган маърузачи, объектив баҳо беришга қодир ҳикоячи ва бошқалар) матнни ташкил этувчи киноя турли хил тушунтиришга эга бўлиши мумкин. Бунда муаллифнинг нуқтаи назари қарама-қарши бўлақларнинг композицион ёнма-ён келиши, киноя, гипербола, такрорлар, синсемантик сўзларнинг актуализацияси, сарлавҳа ва бошқалар орқали очилади. Ҳикоянинг барча турларида матн ҳосил қилувчи иронияни тушунтиришнинг бир қанча усуллари ўз аксининг топади. Булар: а) матн тасвирлаётган воқеликка ҳикоя қилувчи томонидан берилган ва ўқувчига очиқ бўлган ахлоқий баҳоларнинг номувофиқлиги; белгилар ўртасидаги яширин диалог; адашган ҳикоячи нуқтаи назари ва муаллиф баҳосининг бир матн доирасида бирга яшаши; б) ҳикоя қилувчининг эгосентризмининг кўрсатадиган категорик баҳолаш ва луғат, (ҳиссий-баҳоловчи калит сўзларнинг мавжудлиги, ноаниқлик, шубҳа ёки эҳтимоллик модаллигининг оғзаки кўрсаткичларининг йўқлиги); в) персонажлар образларининг қарама-қаршилиги; ва қарама-қарши техника д) вазиятларнинг параллеллигига олиб келадиган ва ҳазил эффектини яратиши мумкин бўлган белгиларнинг истехзоли ассимиляцияси; э) алданган умидларнинг таъсири.

²⁶ Орлов М.Ю. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Саратов, 2005. – 45 с.; Кирюхин Ю.А. Ирония как актуальная форма комического: Автореф. дисс. ... канд. философ. наук. – Москва, 2011. – 45 с.

Матнни ташкил этувчи кинояни фаоллаштиришнинг энг муҳим воситаси матнлараро инклюзиялардир. Киноя билан ташкил этилган матнлар фрейд мотивлари билан ажралиб туради. Бунда яна матннинг энг муҳим матн яратувчи компоненти – сарлавҳа баъзи ҳолларда матнни психоаналитик асосда талқин қилиш имкониятини беради. Киноя комикликнинг бир шакли сифатида метаматн, яъни маданиятнинг махсус, ўзига хос матни, унинг тузилиши маълум бир тил тизимининг ўзига хос матни ва нутқ контекстининг бирлиги асосида шаклланади.

Постмодернизмдаги киноя ўзгаради ва асосий семантик тамойиллардан бирига айланади: у ўтмишнинг классик шакллари қайта кўриб чиқишга ва янгича қарашга ёрдам беради, аслида янгиларини яратади. Киноя олдинги даврларнинг ҳар қандай тайёр шакл ва бадий услубларидан янги истеҳзоли тарзда эркин фойдаланиш имконини беради, абадий сюжетлар ва абадий мавзуларга ишора қилади ва шу билан постмодернизмда мутлақо янги пародик ўйин доминантини шакллантиради. Бу эса постмодернизм маконида киноянинг фаоллашувини англатади.

Иккинчи бобнинг учинчи фасли “Америка насрида кинояни ифодалашдаги ўзига хосликлар” деб аталган.

Америкалик таниқли адиб Уильм Фолькнернинг “Айик” қиссасида бир неча кинояли парчалар берилган. Улардан бирида ўзини ўта яхши кўрадиган, сал нарсага ўзини касалга солиб, хамманинг раҳмини уйғотишга интиладиган иродаси бўш киши характерига киноя қилинган. Бунда доктор нутқида ифода топган киноянинг вужудга келтирилишида “ҳам” юкламасидан фойдаланилган. Доктор томонидан “У шамоллаб ҳам қолмабди” деганда, ўзини касалга солиб баҳона қилиб ётган соғлом, ёш йигитнинг ҳатто тез тузаладиган, енгил кечадиган “шамоллаш касали билан оғримаганига киноя қилинган. Кинояни кучайтириш мақсадида “Шунчаки, организми ғалаён кўтарибди” дейилган.²⁷

Уильм Фолькнернинг “Эмили учун аталган атиргуллар” (Иброҳим Ғафуров таржимаси) ҳикоясидан олинган қуйидаги парчада кекса кишилар ҳолатига, ўзини тутишига киноя бор: “Ҳа. Қарияларда бу учраб туради, тўйиб ухлашса ёки бир қадаҳ отиб олишса – бу дунё билан хайрлашишлари ҳам ёдларидан кўтарилади”.²⁸

Яна юқоридаги ҳикояда келтирилган “Мисс Эмили Гривсон ўлганда, уни кўмиш учун бутун шаҳар йиғилди: эркаклар қулаган маъбудга эъзоз-икром юзасидан, хотинлар эса камида ўн йил инсон қадами етмаган хонадонни ўз кўзлари билан кўргани ичлари ошиқиб келдилар, чиндан ҳам бу эшикка ҳам боғбон, ҳам ошпаз бўлган қари хизматкордан бошқа ҳеч ким яқин бўламасди”.²⁹

²⁷ Уильм Фолькнер. Айик. (Эркин Эрназаров таржимаси) // Қисса ва ҳикоялар. – Тошкент: “Янги аср авлоди”, 2013. – Б.77.

²⁸ Уильм Фолькнер. Эмили учун аталган атиргуллар. (Иброҳим Ғафуров таржимаси) // Қисса ва ҳикоялар. – Тошкент: “Янги аср авлоди”, 2013. – Б.100.

²⁹ Ўша асар.

Бу парча шу асарнинг бошланишида тугун вазифасида келтирилган. Унда киноянинг учраши эса бу тасвир воситасининг асар тугунида келишини намоён этади.

Парчада келтирилган “қулаган маъбуд” сифатловчиси Мисс Эмили Грирсоннинг такаббур ва мағрурлигига киноя учун, “ўн йил инсон қадами етмаган хонадон” сифатловчиси эса унинг ёлғиз, ҳеч кимга қўшилмай, ҳеч кимни ёқтирмай яшаганига пичинг тариқасида қўлланган жумлалардир.

Баъзан одамларнинг киноя ва маломат қилгани таъкидланган парчалар ҳам учрайди. Масалан: “Шунинг учун ҳам қизнинг ёши ўттизга чиққанда ва у ҳамон турмуш қурмаганда, бутун шаҳар заҳарханда қилди десак бўлмас-ку, лекин ҳар ҳолда, ундан ўчини олиб алаmidан чиққандай бўлди”.³⁰

Ушбу қахрамон ҳақидаги “Шўрлик Эмили” деган сўзлар кимнингдир оғзидан чиқиши биланоқ дарҳол миш-мишлар ўрмалаб қолди. ... изма-из ивир-ивир қўзғалди: “Шўрлик Эмили” деган парчада ачиниш+киноя бирга берилган.

Киноя ё бир сўз, ё лақаб, ё ном, ё гап, матн мазмунига сингдирилган бўлиши мумкин. Масалан, У. Фолькнернинг “Тўзонли сентябрь” (Иброҳим Гафуров таржимаси) ҳикоясида негрга, қора танли кишининг кўринишига “қорачалпак” лақаби билан киноя қилинган. Масалан: “Қорачалпакларни бунчалик яхши кўрар экансан, балки шаҳардан чиқиб қочишига ёрдам бергандирсан? Бор, ўзингнинг негритосларинг билан оғиз-бурун ўпишавер! – деди йигитча”.³¹

“Оғиз-бурун ўпишмоқ” ибора бўлиб, у орқали инсоннинг ўзига тенг бўлмаган, номуносиб кишилар билан жуда яқин муносабатда бўлишига киноя қилинади. Демак, баъзан халқ иборалари (фразеологизмлар) орқали ҳам киноя ифода қилинади.

Уильм Фолькнернинг “Уош” ҳикоясида шундай парча бор: “Бироқ Сатпеннинг қуллари Уошнинг катта гапириб қариллаб юрганлигини тешиқ қулоқ эмасми, эшитиб қолибдилар. Улар қотиб-қотиб қулишди. Авваллари ҳам устидан қулиб юришар ва орқасидан оқ ялангоёқ деб чақирисарди”.³²

Ҳикоя қахрамони Уош оқ танли киши бўлиб, қора танлилар билан бир ҳудудда яшар эди. У қора танли негрларни “қораялоқ” деб атаса, негрлар эса уни катта гап, қариллоқлиги учун юзига эмас, орқасидан оқ ялангоёқ деб атаб, киноя-пичинг орқали устидан қуладилар. Демак, бу ўринда киноя колоризм+соматизм (ранг+инсон тана аъзоси), ранг+предмет (сифат + от) қолипидаги сўзлар воситасида ифода этилгани эътиборни тортади.

Киноя воситалари а) “ўз” олмоши; б) “ҳам” юкламаси; в) халқ иборалари (фразеологизмлар); г) лақаблар; д) қўштирноқ; е) сўз такрорлари кабилар билан ифодаланиши мумкин.

³⁰ Ўша асар, 105-бет.

³¹ Уильм Фолькнер. Тўзонли сентябрь. (Иброҳим Гафуров таржимаси) // Қисса ва ҳикоялар. – Тошкент: “Янги аср авлоди”, 2013. – Б.115.

³² Уильм Фолькнер. Уош. // Қисса ва ҳикоялар. – Тошкент: “Янги аср авлоди”, 2013. – Б.134.

Диссертациянинг “Америка насрида кинояни поэтик ифодалаш усуллари ва воситалари” деб аталган учинчи боби икки фаслдан иборат. Унинг илк фасли “Киноянинг асар структурасини белгилашдаги роли” деб аталган. Кинояда ҳам романтик, ҳам реалистик, ҳам модернистик дунёқараш таъсирини кузатиш мумкин. Америка адабиётининг кўзга кўринган романтик ёзувчиларидан бири Вашингтон Ирвинг АҚШнинг мустақиллиги барчага эркинлик, тенг ҳуқуқлилиқ келтирмагани учун кўпинча ўз асарларида ўрнатилган янги тартиблар устидан киноя қилди. Ёзувчи ўз асарларида денгизга саёҳат, турли жойларга сафар мотивларидан фойдаланар экан, уларнинг қатида кинояни ифодалашга уриниши бадийий маҳоратининг юксалишидан далолат беради. Шунингдек, адиб ҳазил-мутойиба, пародия, шарж, кулгили қиссалар, сиёсий карикатуралар яратар экан, уларда киноя кучидан фойдаланишга катта ўрин ажратади. Ҳатто адибнинг асарлари сарлавҳасиданоқ киноявий руҳни ҳис этиш мумкин. Масалан, “Шайтон ва Том Уокер” (“The Devil and Tom Walker”) асари сарлавҳасида инсоннинг мангу душмани, уни ҳамиша тўғри йўлдан оздиришга интилувчи, яратган лаънатига дучор бўлган иблис образининг инсон билан бир жойда номи олинishi бундан далолатдир. Чунки инсон ва иблис ҳеч қачон жуфтлик ҳосил қила олмайди.

Киноя асарларнинг сарлавҳасида кўринишига америкалик ёзувчи У.Фолкнернинг 1927 йилда ёзилган Нью-Орлеандаги зодагонлар фарзандларининг “шоҳона турмуши” танқид остига олинган “Чивинлар” (“Mosquitoes”) романи ҳам мисол бўла олади. Асарда қаҳрамон барча билан алоқаларини узгани учун кадрсиз чивинга ўхшатишган.

Гарриет Бичер-Стоу (1811 – 1896) ўз асарларида ичкиликнинг зарари, кулликка мубтало қилинган қора танлиларнинг аянчли тақдири ҳақида киноя билан ёзади.

Кинояни юзага чиқаришда мифонимлардан (мифологик образлар) фойдаланиш мумкин. Жек Лондоннинг “Исёнчи” ҳикоясидаги қуйидаги парча бу жиҳатдан эътиборни тортади: “Ҳа, у вақтлар ажойиб замонлар эди. Одамлар ўзларининг хурларга ишонган ёшлиқ чоғларини эслаганларидек, Жонни ҳам у вақтларни тез-тез эслаб турарди. Жонни эса хурларга ҳам, Санта Клаусга ҳам ишонмасди”. Фитонимлар воситасида киноя қилинганда, чақиртиканак – икки дўст ёки севишганлар ўртасига раҳна солувчи; дуб – калласи ишламайдиган, дубкалла, тўнка, боши ишламайдиган; терак – бўйи баланд одамларга ва ҳоказо ишлатилади. Зоонимлар воситасида – ит, бўри, тулки, чўчка, маймун, туя, илон, балиқ кабилар. Эрнест Хемингуэйнинг “Чол ва денгиз” қиссасида бунга мисол учрайди: “...Аммо, минг қатла шукурки, балиқлар ўзлари қурувчи одамлар сингари ақлли эмаслар, ваҳоланки, улар бизга қараганда ҳам эпчил, ҳам олижаноброқдирлар”. Предметлар образи орқали ҳам киноя ҳосил қилинади. Масалан: “ – Йўқ, – деди чол, – сен бахти чопган қайиқда ов қиляпсан.”³³

³³ Эрнест Хемингуэй. Чол ва денгиз. Қисса. – Б.6.

Учинчи бобнинг иккинчи фасли “Кинояни ифодалашда тил ва нутқ бирликларининг ўрни, вазифалари” деб номланган. Бадиий асарларида сифатлар, от ва номинал иборалар, феъл ва феъл иборалар, тегишли исмлар, бир хил турдаги аффиксли лексемалар, ранг белгилар, равишлар кинояни ифодалашнинг лексик воситалари сифатида намоён бўлади. Масалан, аслиятда: “My you're early!” / (After one arrives extremely late). Таржимаси: “Ойимқиз, эрта келдингиз! / (Бири жуда кеч келганидан кейин). Бунда пайт билдируви *эрта* сўзи *кеч* маъносида зид келтирилишидан вақт билан боғлиқ киноя шакллантирилмоқда.

Кинояни ифодалашнинг синтактик воситалари маҳаллий такрорлашлар, ундов, сўроқ гаплар, хусусан, риторик сўроқлар, кириш сўзлар, нотўғри нутқ шакли, эллипс кабилардан иборат. Қуйидаги парчада киноянинг сўз такрори ҳисобига ҳосил қилинганига гувоҳ бўлиш мумкин: “Болалар, сизларга бир иш бор, – деди у ва ўтлоқ ёнидаги омборхона томон юрди. Унинг ҳамиша бизларга “бир иши” бўлади, – деди Пит унинг ортидан муғамбирона кўз қисиб, Тони ва Жон кулиб қўйишди”.

Кинояни ифодалашнинг матнли воситалари ҳам мавжуд. Булар: 1. Интертекстли қўшимчалар. 2. Муаллифнинг чекиниши ва шарҳлари. 3. Умумий матн такрорлари. 4. Гротеск. 5. Кинояни ифодалашнинг матнли воситаларининг бошқа даражадаги воситалар билан комбинацияси.

Кинояни амалга оширишнинг стилистик воситалари: 1. Мантикий-семантик воситалари. 2. Лексик-грамматик воситалари.

Киноя бу нутқнинг шундай шаклики, унда сўзларнинг мўлжалланган маъноси уларнинг ҳақиқий маъносидан фарқ қилади. Киноя бу асар қахрамонларининг нутқида ҳам кузатилади. Хусусан, персонажлар нутқида сингдирилган киноялар айрича эътиборни тортади.

ХУЛОСА

1. Киноя ҳам адабиётшунослик, ҳам назарий тилшуносликнинг қадимий ва анъанавий масалаларидан биридир. Ҳозирги замон филология илмида бундай масалаларни структуравий йўналишдан функционал йўналишга ўтиш, тилнинг ишлаш механизмига янада чуқур кириб бориш, унинг коммуникатив, когнитив, лингвопоэтик, лингвокультурологик ва бошқа вазифаларининг доимо янги томонларини билишга интилиш жараёни кучаяётган бир пайтда матнни шакллантиришдаги ўрни ва роли нуқтаи назардан ўрганиш муҳим ва долзарбдир.

2. Кўплаб ижодкорларнинг асарларида киноя матнни ҳосил қилувчи, бадиий матн динамикасини таъминловчи омиллардан бири сифатида алоҳида эътиборни тортади. Бундан эса киноянинг инсон нутқ фаолияти билан чамбарчас боғлиқлиги аёнлашади. Зеро, матнлараро инклюзиялар кинояни актуаллаштиради. Улар орқали киноя ёзувчи дунёқарашининг таркибий қисми сифатида амалга ошади.

3. Ҳар қандай бадиий матн инсон ижодий фаолиятининг маҳсули бўлиб, ундаги маълумотларнинг энциклопедик хусусияти, матнли хабарнинг тўлиқлиги, олдинги ва кейинги матнларда мавжуд бўлган маълумотларга боғлиқлигини англашда киноянинг ҳам ўз ўрни ва роли бор. Асарнинг асосий ғояси, тузилиши билан боғлиқ киноя ҳам мега, ҳам кичик контекстда содир бўлиши мумкин.

4. Киноя матннинг (унда етказилаётган хабарнинг) тўлиқ мазмун-моҳиятини англашга, унинг семантик тўлиқлигига эришишга, ўқувчи асар матндан эстетик завқ олишига ёрдам берувчи, бадиий матнни шакллантиришга хизмат қилувчи семантик-стилистик воситалардан биридир. Киноя бадиий матннинг энг муҳим компоненти – сарлавҳада ҳам акс этиши мумкин. Баъзи ҳолларда киноя матнни психоаналитик асосда талқин қилиш имкониятини бахш этади.

5. Матн ҳосил қилувчи киноя, истехзо, пичинг кабилар муаллифга тугалланган яхлит бадиий матнни яратиш, унга поэтик ишлов бериш, маҳаллий ёки глобал муаммолар доирасида фикр юритиш имконини беради. Бунда ушбу омиллар матннинг алоҳида қисмларида эмас, балки катгаю кичик шаклдаги асарларнинг бутун корпусида, матн бирлигида намоён бўлади.

6. Киноя матнни шакллантирувчи сифатида универсал моҳият касб этади. Бу унинг қадимдан ҳозиргача қўлланишида, кулги қўзғатишида, матнда илгари сурилаётган фикр-ғояни тушуниш учун инсонга адабий матннинг табиатига чуқурроқ кириб боришга имкон беришида, айниқса, тилни тарихан шаклланган белгилар тизими сифатида ўрганиш ва қабул қилишга йўл очишида кўринади. Шунинг учун киноя иштирок этган асар матни ҳар доим тўлиқ маълумот сифатида кўриб чиқилиши лозимки, бу ҳолат маълум бир коммуникатив ҳодисани ва тузилган микро ва макротузилмаларни акс эттирувчи тизимли бутунлик: киноявий жумлалар, истехзою кесатинглар, репликалар, киноявий фразеологик birlikлар кесимида birlik ҳосил қилади.

7. Бадиий матнни шакллантириш параметрларидан бири бўлган киноя ўрганилар экан, унинг иштироки бадиий матнни бадиий бўлмаган матндан фарқлашга хизмат қилиши ойдинлашади. Киноя матнни ташкил этишда боғловчи, конструктив элемент сифатида иштирок этади. Киноянинг бадиий матн яратиш вазифаси унинг фожиали воқеа ва ҳаётий ҳолатларга хилма-хил (реалистик, романтик, танқидий) муносабатларда акс этади.

8. “Алданиш” ва “тан олиш” тушунчалари концепцияси алоҳида белгилари, герменевтик кўрсаткичлари бўлган киноя кўпинча муайян бир шахс ёки давр фожиасини фош қилади. Натижада қаҳрамон бирор киши ёки ҳукмдор, ҳукмрон мафкура томонидан алданганини ёхуд ўзи уларни алдаганини тан олади. Киноя воситасида ҳақиқат ва ноҳақлик ўртасидаги қарама-қаршилик очиб берилади. У ҳам фожиали (трагик), ҳам кулгили (юмористик) асарларда қўлланаверади. Шу туфайли фош қилувчи ёки енгил

кулги қўзғатувчи восита сифатида қўзга ташланади. Бунда муаллиф баъзан ҳазил, баъзан истехзо, пичинг, киноя билан айтилган нарсаларни боғлашга интилади.

9. Америка насрида адиблар, одатда, ўзини ташвишга солаётган муаммолар аниқ шакллантирилмаганда, кузатилган конфликтни ҳал қилишда қийинчиликларга дуч келганида ҳикоя қилишнинг киноя усулини танлашгани кузатилади. Натижада муаллифлар романтик, реалистик, танкидий реалистик, модернистик услубдаги роман, қисса, ҳикоя жанридаги асарларида карама-қарши бўлакли композицион қўшилмаларни шакллантиришда киноядан унумли фойдаланишган. Бунда киноя, гипербола, такрорлаш, синсемантик сўзларнинг актуализацияси, сарлавҳа ва бошқалар ўзаро боғлиқликда келтирилган.

10. Киноя иштирок этган поэтик матнлар ғоявий-бадий жиҳатига кўра ажралиб туради. Улар кўпинча ўзи ва жамиятдаги мавқеи бўйича алданиб қолган ёхуд атрофдаги дунё ҳақида қисман хаёлпараст бўлиб, баъзи вазиятларда объектив баҳо беришга қодир бўлган ҳикоячи ҳикояси, алданиб қолган бош қаҳрамон ҳақидаги ҳикоя каби типларда намоён бўлади. Бу эса киноянинг ҳикоя қилинаётган воқелик баёнига, унинг ҳажмига мос матн тури тузилишини белгилашга, ҳикоячи нуқтаи назарининг ўзаро таъсирига маълум даражада боғлиқлиги борлигини кўрсатади.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/04.06. 2021.Fil.72.03
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ
БУХАРСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

БУХАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

МАВЛЯНОВА УГИЛОЙ ХАМДАМОВНА

**СВОЙСТВА ПОЭТИЧЕСКОГО ВЫРАЖЕНИЯ ИРОНИИ В
АМЕРИКАНСКОЙ ПРОЗЕ**

10.00.04 – Язык и литература народов Европы, Америки и Австралии

АВТОРЕФЕРАТ

**диссертации на соискание учёной степени доктора философии (PhD) по
ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Бухара – 2023

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована под номером В2021.4.PhD/Fil1149 в Высшей Аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан.

Диссертация выполнена в Бухарском государственном университете.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекском, русском, английском (резюме)) размещён на веб-странице Научного совета (www.buxdu.uz) и на информационно-образовательном портале «Ziyonet» (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель: Ураева Дармон Саидахмедовна
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: Дмитрий Анатольевич Киселёв
доктор филологических наук, доцент

Хажиева Феруза Мелсовна
доктор филологических наук, доцент

Ведущая организация: Ургенчский государственный университет

Защита диссертации состоится «21» января 2023 года в 11⁰⁰ часов на заседании Научного совета DSc.03/04.06.2021.Fil.72.03 по присуждению учёных степеней при Бухарском государственном университете. (Адрес: 200118, г. Бухара, улица М.Икбол, 11. Тел.: (0365) 221-29-14; факс: (0365) 221-27-57, e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz.)

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Бухарского государственного университета (зарегистрировано за № 265). (Адрес: 200118, г. Бухара, улица М.Икбол, 11. Тел.: (0365) 221-25-87.)

Автореферат диссертации разослан «05» января 2023 года.

(Протокол-реестр рассылки № 23-01 от «05» января 2023 года.)



М.К.Бакаева

Заместитель председателя Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, профессор

З.И. Расулов

Ученый секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук (DSc), доцент

М.М. Жураева

Председатель Научного семинара при Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук (DSc), профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. Освещение действительности в мировой литературе с ироническим отношением имеет свою историю, этапы развития, определенные поэтические законы. Изучение художественно-эстетической сущности, места, задач, способов выражения кинематографа в творчестве мировых писателей играет важную роль в обосновании того факта, что оно стало своеобразной взаимосвязью, определяющей структуру конкретного произведения, является одним из традиционных, повсеместно распространенных литературных явлений в мировой литературе, ассоциируется с сатирой и юмором, реализм и критический реализм играют важную роль в оправдании того, что достигло динамики в литературе модернизма, постмодернизма. Ведь определение поэтических свойств иронии в американской культуре позволяет определить ее воспитательный, сентиментальный, философский характер, обогащая теории интертекстуальности и интердискурсивности.

В процессе развития мирового литературоведения ирония, имеющая первостепенное художественное значение в раскрытии недостатков в жизни общества и деятельности определенных людей, обладает важной особенностью, определяющей облик определенного периода и народной литературы. В то же время в американской литературе выявление поэтической сущности, специфических черт, форм, факторов возникновения и способов выражения иронии на примере американской прозы позволяет определить ее место в системе художественно-эстетических категорий, ее связь со смехом. Также ирония приобретает актуальность с точки зрения его статуса, положения, постепенному совершенствованию, диапазону влияния на этапах развития, таких как типы прозы в литературе разных народов, реалистические, критически реалистические, модернистские, постмодернистские, которые служат для научно-теоретической оценки состояния применения в творчестве конкретного писателя.

В годы независимости «Мы не имеем права забывать, что внимание к литературе, искусству и культуре – это, прежде всего, внимание к нашему народу, внимание к нашему будущему, как сказал наш великий поэт Чулпан, если живы литература и культура, может жить и нация»¹, поэтому он значительно укрепил новый подход к узбекскому литературоведению, основанный на критериях и достижениях мирового литературоведения, передовых методах исследования. В результате возрос интерес к изучению того, как ирония отражается в произведениях писателей. В этом направлении изучение выражения иронии в прозаических, лирических и драматических произведениях, созданных носителями разных систематических языков, имеет важное значение для определения художественно-эстетических закономерностей, связанных с развитием литературы каждого народа в

¹ Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг “Адабиёт ва санъат, маданиятни ривожлантириш – халқимиз маънавий оламини юксалтиришнинг мустаҳкам пойдеворидир” мавзусида Ўзбекистон ижодкор зиёлилари вакиллари билан учрашувдаги маърузаси. – Халқ сўзи. – 2017 йил, 4 август.

современных мировых процессах. В науке о мировой литературе пролить свет на место иронии и иронического образа в структуре прозаических произведений, исходя из индивидуального мастерства писателя, является одной из таких важных задач, и изучение этого на примере прозы произведений американских писателей является результатом повышенного внимания, уделяемого в последнее время художественной литературе, книгам, изучению и преподаванию иностранных языков в нашей стране. На этой основе выявляются сходство и различие, общие стороны, национально-психологические факторы поэтического опыта выражения иронии в узбекской и все более развивающейся американской прозе, отношение к народному смеху.

Данное диссертационное исследование в определенной степени служит реализации задач, намеченных в Указах Президента Республики Узбекистан № УП-5850 «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка» от 21 октября 2019 года, № ПП-2789 «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности академии наук, организации, управления и финансирования научно-исследовательской деятельности» от 17 февраля 2017 года, № ПП-5117 «О мерах по поднятию на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в республике Узбекистан» от 19 мая 2021 года, Решении №-Р-4789 «О создании комиссии по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению культуры чтения» от 12 января 2017 года, а также других нормативно-правовых документах относительно данной сферы деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данная диссертация выполнена в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий Республики Узбекистан I. «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации по социальному, правовому, экономическому, культурному, духовно-просветительскому развитию информационного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. Отношение к иронии в мировом литературоведении прошлого века наблюдается в исследованиях таких ученых как в 40-х годах А.Р.Томпсон², в 60-х годах Н.Кнокс, Ч.Гликсберг, Д.С.Муке³, в 70-х годах Б.О.Стейтс, Ф.Э.Болен, Р.Танака, И.Славов,⁴ в 80-х

² Thompson, A. R. *The Dry Mock: A Study of Irony in Drama* / A.R.Thompson. – Los-Angeles: Berkeley U. of California Press, 1948. – 248 p.

³ Knox, Norman. *The Word Irony and Its Context, 1500-1755* / Norman Knox. Durham, NC: Duke UP, 1961. – 258 p.; Glicksberg, Ch. 1. *The ironic vision in modern literature* / Ch. I. Glicksberg. – The Hague: Martinus Nijhoff, 1969. – 265 p.; Muecke, D. C. *The Compass of Irony* / D. C. Muecke. – London: Methuen, 1969. – 276 p.; Muecke, D.C. *Anatomy of irony* / D. C. Muecke // *Irony and the Ironic*. – London; NewYork: Methuen, 1982. – P. 33-55.

⁴ States, B.O. *Irony and Drama: a Poetics* / B. O. States. London: Cornell University Press, 1971. – 243 p.; Tanaka, Ronald. *The Concept of Irony: Theory and Practice* / Ronald Tanaka // *Journal of Literary Semantics*. – 1973. – № 2. – P. 43-56; Bolen, Frances E. *Irony and self-knowledge in the creation of tragedy* / Frances E. Bolen. – Salzburg. Inst. Engl. Sprache und Literatur Univ. – Salzburg, 1973; Славов, И. *Ирония, нигилизм и модернизм* / И. Славов // *Борьба идей в эстетике* / Ред. С. М. Александров. – Москва: Искусство, 1974. – С.277-303.

годах В.М.Пивоев, С.И.Походня⁵, в 80-х годах Г.Г.Полищук, М.Эпштейн,⁶ в 2000-х годах Е.А.Яшина, Ю.В.Каменская, Ю Вон Ке, Е.Костюкович, М.Ю.Орлов, Л.А.Посадская, Л.И.Вольперт⁷.

В исследованиях таких ученых, как Г.Н.Поспелов, Ю.Борев, уделяется внимание изучению иронии в рамках сатиры и юмора.⁸

В произведениях В.Ванслова, А.Лосева, В.Шестакова, Н.Я.Берковского, А.Бочарова ирония изучалась в связи с литературой и эстетикой определенного периода.⁹ В то время как А.Лосев и В.Шестаков в истории эстетических воззрений сосредоточили внимание на категории иронии,¹⁰ такие ученые, как Н.Фрай, В.Тюпа изучали иронию как отдельный вид модуса.¹¹

Н.К.Салихова исследовала языковую природу и функциональные особенности стилистического приема иронии на материалах английской и американской художественной литературы XVIII-XIX вв., С.И.Походня изучал языковые средства выражения иронии на материалах английской и американской художественной литературы конца XIX - XX вв.¹²

⁵ Пивоев, В.М. Ирония как эстетическая категория / В. М. Пивоев // *Философские науки*. – 1982. – № 4. – С. 54-61; Пивоев, В. М. Ирония как феномен культуры / В. М. Пивоев. – Петрозаводск: Изд-во Петрозаводск, ун-та, 2000. – 104 с.; Походня, С. И. Языковые средства и виды реализации иронии / С. И. Походня. – Киев: Наукова думка, 1989. – 128 с.

⁶ Полищук, Г.Г. Семантико-стилистический анализ поэтических текстов / Г. Г. Полищук // *Вопросы стилистики: сб. науч. тр.* – Саратов: Изд-во Саратов. гос. ун-та, 1992. – Вып. 24. – С. 3-17; Эпштейн, М. Ирония стиля: демоническое в образе России у Гоголя / М. Эпштейн // *Новое литературное обозрение*. – 1996. – № 19. – С. 129-147.

⁷ Яшина, Е. А. Риторические техники создания концепта иронии в пародии / Е. А. Яшина // *Когнитивная семантика: материалы Второй Межд. школы-семинара по когнитивной лингвистике*. 4.1. – Тамбов: Изд-во Тамбовск. гос. ун-та, 2000. – С. 215-218; Каменская, Ю.В. Ирония как компонент идиостиля А.П.Чехова: Автореф. дис. канд. филол. наук. – Саратов, 2001. – 23 с.; Ю Вон Ке. Поэтика “объективности” и ирония: анализ рассказа А.Чехова “Тоска” / Ю Вон Ке // *Русский язык за рубежом*. – 2002. – № 4. – С.87-89; Орлов М.Ю. Трагическая ирония в свете гекстообразования и интертекстуальных связей // *Общество. Этнос. Образование*. – Саратов: Научная книга, 2004. – С. 196-201; Вольперт, Л. И. Ирония в прозе Пушкина и Стендаля / Л. И. Вольперт // <http://www.ruthenia.ru/volpert/articles/irony/htm>; Костюкович, Е. Ирония, точность, поп-эффект (к заметке М. Л. Гаспарова о переводе романа У. Эко “Баудолино”) / Е. Костюкович // *Новое литературное обозрение*. – 2004. – № 70. – С. 301-305; Посадская, Л.А. Ирония как стилевая доминанта современной прозы: к методике анализа / Л. А. Посадская // *Педагогические технологии в вузе и школе: сб. науч. тр.* – Саратов: Научная книга, 2004. – Вып.2. – С. 336-339.

⁸ Поспелов Г.Н. Творчество Н.В. Гоголя. – Москва, 1953. – С. 52; Борев Ю.Б. Комическое. – Москва, 1970.

⁹ Ванслов В.В. Эстетика романтизма. – Москва: Искусство, 1966; Лосев А.Ф. Ирония античная и романтическая // В кн.: *Эстетика и искусство*. – Москва, 1966; Берковский Н.Я. Романтизм в Германии. – Л.: Художественная литература, 1973; Бочаров А. Литература и время. – Москва: Художественная литература, 1988.

¹⁰ Лосев А.Ф., Шестаков В.П. История эстетических категорий. – Москва: Искусство, 1965; Шестаков В.П. Эстетические категории. – Москва, 1983.

¹¹ Фрай Н. Анатомия критики // В кн.: *Зарубежная эстетика и теория литературы XIX–XX вв.* – Москва, 1987; Тюпа В. Художественность литературного произведения. Вопросы типологии. – Красноярск: Изд-во Красноярского ун-та, 1987; Тюпа В. Художественность // В кн.: *Введение в литературоведение*. Под ред. Л.В.Чернец. – Москва: Высшая школа, 2000.

¹² Салихова Н.К. Языковая природа и функциональная характеристика стилистического приема иронии (на материале английской и американской художественной литературы XVIII-XIX вв.): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Москва, 1976. – 24 с.; Походня С.И. Языковые средства выражения иронии в англоязычной художественной прозе (на материале английской и американской художественной литературы конца XIX-XX веков): Дис. ... канд. филол. наук. – Киев, 1984. – 218 с.

В исследовании М.Ю.Орлова рассматривалась особенность создания текста иронии на примере русской и английской прозы.¹³

Рост иронии в литературе стран СНГ в последней четверти XX века увеличил вес исследований, направленных на ее изучение.¹⁴

В исследованиях С.Д.Савова, Е.И.Кононенко, А.Е.Соловьева, В.О.Пигулевского стоит отметить, что ирония трактуется в философском и философско-эстетическом аспекте.¹⁵

Особое внимание привлекают статьи У.Норматова, А.Отабоева, М.Кочкарова¹⁶, диссертационное исследование М.И.Шералиевой, О.Б.Шофиева, Л.Джалиловой¹⁷, посвященные изучению иронии в узбекском литературоведении.

Похоже, что в американской литературе, в его прозе, роль и поэтические функции иронии, способы выражения, специфические особенности, социально-психологические факторы не были специально изучены узбекскими литературоведами.

Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного учреждения, где выполнена диссертация. Исследование проведено в рамках темы «Проблемы мировой литературы» в соответствии с планом научно-исследовательских работ Бухарского государственного университета.

Целью исследования является выявление место иронии в системе художественно-эстетических категорий американской прозы, факторы ее возникновения как комической формы, ее постепенное развитие, умение писателей ее использовать.

¹³ Орлов М.Ю. Текстобразующая ирония в русской и англоязычной прозе: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Саратов, 2005. – 17 с.

¹⁴ Болдина Л.И. Ирония как вид комического: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Москва, 1982; Кадаша Л.И. Ирония как мировоззрение в латышской литературе: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Рига, 1990; Майдаченко П.И. Гротеск, ирония и пародирование как виды комического в современной украинской прозе: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Киев, 1985; Пеха М.П. Проблема характера в современной иронической прозе: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Одесса, 1992; Рубина С.Б. Ирония как системаобразующее начало драматургии Е. Щварца: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Горький, 1989; Третьякова Е.Ю. Современная ироническая проза: функция художественных заимствований: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Тошкент, 1991.

¹⁵ Савов С.Д. Ирония как объект философско-эстетического анализа: Автореф. дисс. ... канд. филос. наук. – Киев, 1986; Кононенко Е.И. Ирония как эстетический феномен: Автореф. дисс. ... канд. филос. наук. – Москва, 1987; Соловьев А.Э. Романтическая концепция иронии и классическая немецкая философия: Автореф. дисс. ... канд. филос. наук. – Москва, 1987; Пигулевский В.О. Эстетический смысл иронии в искусстве (от романтизма к постмодернизму): Автореф. дисс. ... док. филос. наук. – Москва, 1992.

¹⁶ Норматов У. Кечаги кун одамлари // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – 1988. – 2 сентябрь; Отабой А. Биз билган одамларми? // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – 1988. – 23 сентябрь; Маънавий инкироз илдизлари. Давра суҳбати // Ёшлик, 1989. – № 3; Қўчқорова М. Киноявий образ яратишдаги бадий шартлилик воситалари / Ўзбек адабиёти масалалари. Илмий мақолалар тўплами. – Тошкент: 2013, 45-60-бетлар; Қўчқорова М. Киноявий наср ва бадий шартлилик // Ўзбек тили ва адабиёти. 2013, №6. –Б. 48-52; Қўчқорова М. Янгиланган реализм: киноя, байтбарак, прототип масаласига доир / Ўзбек адабиётшунослигининг долзарб муаммолари. – Тошкент: Фан, 2018. – 174-183; Қўчқорова М. Киноя ва пародия: тоталитар тузумга қарши исён (Ш.Бўтаевнинг “Эски арава” қиссаси мисолида) / Глобаллашув муаммоларининг бадий талқини ва замондош образи. Тошкент: Мухаррир, 2018. – Б. 236-239.

¹⁷Шералиева М.И. Ҳозирги ўзбек насрида киноя (ижтимоий-психологик омиллари, поэтик тизимдаги ўрни). – Тошкент, 2017. – 46 б.; Шофиев О.Б. Эркин Аъзам насри бадийати (киноя ва образ). – Самарқанд, 2018. – 26 б.; Жалилова Л.Ж. XX аср бошидаги Америка сатирик новелласининг поэтикаси. – Бухоро, 2021. – 49 б.

Задачи исследования:

выявление место иронии в американской литературе, особенности ее возникновения и развития, социально-психологические факторы ее формирования, роль литературного влияния;

обоснование того, что ирония — одно из традиционных, распространенных литературных явлений в мировой литературе, ее сущность как формы смеха, ее место в определении структуры произведения;

доказать особенности развития иронии в американской реалистической, критически реалистической, модернистской и постмодернистской прозе;

определение отношения сатиры и юмора, народного смеха и сарказма в американской прозе;

представление способов поэтического выражения иронии в американской прозе, языковые средства, умение писателей использовать мифонимы, зоосемизмы, фитонимы;

представление иронического отношения к реальности в творчестве американских прозаиков и доказать конкретные методологические аспекты в создании образа;

классификация иронических образов и персонажей в американских романах, новеллах, рассказах по отношению к эпохе и социальной среде, раскрывающая способы выражения иронии.

Объект исследования. В качестве объекта исследования были выбраны романы, повести, рассказы в американской прозе.

Предмет исследования являются поэтические задачи иронии в романах, рассказах, повестях, созданных в американской литературе, национальные особенности, социально-психологические факторы, способы выражения.

Методы исследования. В процессе исследования использовались такие методы, как описательный, сравнительно-исторический, художественный текстовый анализ, структурно-аналитический, семантико-стилистический, социокультурный, когнитивно-концептуальный, а также психоаналитический анализ.

Научная новизна исследования состоит из следующих:

определены социально-психологические факторы возникновения и становления иронии в романах, повествованиях, рассказах в американской литературе, принципы синхронно-диахронического подхода к ее изучению, приоритет особенности развития в античности, средневековье, эпохе Возрождения и период Просвещения;

обосновано, что ирония является одним из традиционных, художественных средств, в мировой литературе, ее сходство и отличие от таких понятий, как колкость, иносказание, намек, острота, сарказм, оговорка; что он имеет вербальный, ситуативный, драматический, трагический, сократический, классический, романтический, космический, исторический, вербальный, метатипы; по своему проявлению ориентируется на человека, животное, предмет, пространство и время;

доказано, что ирония является актуальной формой комического, одним из методологических средств текстообразования, своеобразная игра слов, методом гносеологии, художественным замыслом, идейно-нравственной сущностью, эстетической стратегией автора, мышлением, конструктивные функции языковых элементов;

доказано, что в американской прозе категории *интертекстуальности* (интертекстуальной связи), охватывающие жанр, стилистические особенности, композиционную структуру, содержательно-формальную выразительность и *интердискурсивность* текста, создающего реальную коммуникативную ситуацию в экстралингвистической среде, проявляются через средства художественного изображения, такие как символические образы, аллюзия, пародия, пастиш.

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

доказано, что литература народов мира повлияла на поэтическое развитие иронии в американской прозе;

обосновано, что ирония в американской прозе выражается на основе специфических художественных критериев, в которых традиция, новаторство, признаки художественного синтеза, интердискурсивность и интертекстуальность выступают средствами выражения иронического отношения к действительности;

основано, что сравнительно-типологического аспекта лежит образцы фольклора и литературы народов мира послужили творческим источником в интерпретации иронии, ее проявлений, иронических образов и мотивов в прозе мира, в том числе и Америки.

Достоверность результатов исследования обусловлена на точных методах подхода к проблеме и теоретических сведениях об иронии из научных и художественных источников в диссертации, а также на том, что научное наблюдение и предложения, сделанные на основе взаимного сопоставления широко внедрена в практику иронии в романах, рассказах, рассказах американских писателей и приемы их выражения, что объясняется подтверждением полученных результатов компетентными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования заключается в том, что научные выводы, сделанные на основе изучения иронии в американской прозе, послужат теоретическим источником для создания дальнейших исследований по выявлению художественных особенностей иронии в литературе разных народов мира, дальнейшее развитие теории сравнительного изучения и анализа художественного текста.

Практическая значимость результатов исследования определяется возможностью их использования при разработке и внедрении методики выявления метода текстообразующей иронии, ее использовании при преподавании лекций и семинаров в специальных курсах по истории американской литературы, а также возможности использования научных выводов при создании диссертаций, монографий, учебников и учебных пособий по истории американской литературы.

Внедрение результатов исследования. На основе научных результатов определения особенностей поэтического выражения иронии в американской прозе:

из научных выводов, касающихся социально-психологических факторов возникновения и становления иронии в американской литературе, принципов синхронно-диахронического подхода к ее изучению, приоритета особенностей развития в античности, средневековье, эпохе Возрождения и период просветления были использованы при выполнении фундаментального проекта ФА-Ф-1-005 «Исследование истории каракалпакской фольклористики и литературоведения» (выполненного в 2017-2020 годах в Каракалпакском научно-исследовательском институте гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии Наук Республики Узбекистан (Справка №.124 Каракалпакского научно-исследовательского института гуманитарных наук Каракалпакского отделения АН Республики Узбекистан от 1 апреля 2022 года). В результате раскрывается сущность иронии, являющейся одним из традиционных, распространенных литературных явлений в мировой литературе, особенности развития в реалистической, критически реалистической, модернистской и постмодернистской прозе, ее значение в определении идейной направленности, жанра и структуры произведения художественное произведение, выявлены его типологические признаки;

из научных выводов, того что ирония является одним из традиционных, из художественных средств, в мировой литературе, ее сходство и отличие от таких понятий, как колкость, иносказание, намек, острота, сарказм, оговорка; что он имеет вербальный, ситуативный, драматический, трагический, сократический, классический, романтический, космический, исторический, вербальный, метатипы; по своему проявлению ориентируется на человека, животное, предмет, пространство и время, были использованы в проекте «Access-STEM» под номером S-UZ800-18-GR-0022, осуществляемом в 2018-2020 годах в Бухарском государственном университете. (Справка №. 05-01-0611 Бухарского государственного университета от 19 февраля 2022 года). В результате послужили повышению зрительского интереса в социально-психологические факторы возникновения и формирования иронии в романах, повествованиях, рассказах в американской прозе; значение иронии в определении идейной направленности, жанра и структуры художественного произведения; его национальные символы в американской прозе, способы саркастического отношения к действительности в произведениях прозаиков, в которых мнения о мастерстве писателей в использовании зоосемизмов и фитонимов;

из выводов и результатов, того что ирония - актуальная форма комедии, один из текстообразующих методологических средств, вид игры слов, гносеологический прием, художественная концепция, идейно-нравственная сущность, авторская эстетическая стратегия, мышление, и проявляется через конструктивные функции языковых элементов были использованы при подготовке сценария «Ассалам, Бухара», «Восьмое чудо»

Бухарской областной телерадиокомпания (Справка №.1/124 Бухарской областной телерадиокомпания от 31 мая 2022 года). В результате удалось повысить интерес телезрителей к чтению, обогатить их знания и научные представления о факторах зарождения иронии в американской литературе, особенностях поэтического выражения. Также использование научных выводов и результатов работы создало основу для обогащения содержания материалов, подготовленных для телепередачи, научными доказательствами, повышения научно-популярного характера передачи.

Апробация результатов исследования. Результаты исследований обсуждались на 8, в том числе 4-х международных и 4-х республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. Всего по теме диссертации 17 научных работ, в том числе 9 статей в научных журналах, рекомендованных к публикации основных результатов докторских диссертаций Высшей аттестационной комиссией при Кабинете Министров Республики Узбекистан, из них опубликовано 4 в республиканских и 5 в зарубежных журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. Общий объем исследования составляет 140 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во вводной части изложена актуальность и необходимость исследования, описаны цель, задачи, объект и предмет исследования, показана его соответствие приоритетным направлениям развития науки и технологий Республики, изложены степень изученности проблемы, связью с научно-исследовательской работой высшего учебного заведения, в котором выполнена диссертация, цели и задачи научного исследования, научная информация о новизне, теоретическая и практическая значимость, объект и предмет, достоверность результатов исследования, введение, утверждение, публикация результатов исследования, структура и объем диссертации.

Первая глава диссертации озаглавлена **«Ирония — одно из распространенных литературных явлений в мировой литературе»** и состоит из трех глав. В его первой главе под названием «Факторы формирования иронии и принципы ее изучения» освещается природа иронии, ее историческая и современная история изучения.

Ирония формировалась в литературе с древних времен. В мировой литературе ирония понимается под понятиями «ирония» и «сарказм». Фактически использование иронии началось с фольклора, а затем перешло в письменную литературу.

Ирония занимает свое место в литературе всех народов. В современном мире наблюдается еще большее расширение задач и роли иронии. В частности, его присутствие используется в межличностном общении,

художественной литературе, изобразительном искусстве, журналистике, театре, рекламе, политике, науке и т. д. Тот факт, что ирония отражается практически во всех сферах взаимных культурных отношений, является четким свидетельством того, что она вошла в пространство интертекстуальности из традиционного пространства литературного языка и повседневной речи.

В настоящее время среди основных подходов к изучению феномена иронии в глобальном масштабе выделяют несколько основных направлений. А это следующие: 1. Исторический подход к изучению феномена иронии. При этом принимается во внимание больше форм иронии прошлого. Его нынешние выступления в современном постмодернистском контексте и особенно в текущем контексте остаются незамеченными. 2. Подход к иронии как к одной из форм комичности (вызывающий смех, юмор). 3. Подход к иронии с точки зрения лингвистики, то есть языкознания. В данном случае ирония больше изучается как троп (тип перехода), и ее специфические эстетические свойства несколько упускаются из виду. 4. Подход к иронии как духовному феномену и своеобразному способу отражения собственных индивидуальных художественных способностей создателя. 5. Подход к иронии как к разновидности эстетического отношения. 6. Изучить причины очевидного возрастания роли иронии, иронизирующего отношения в социокультурном пространстве и художественной практике постмодернизма. Таким образом, благодаря различным подходам к иронии, можно отметить, что сегодня нет систематических эстетических исследований, которые раскрывают отдельные онтологические механизмы иронии (например, иронию как тропический или риторический инструмент), но ее внутренние механизмы как целостную систему.

Интерес к проблеме иронии постоянно возрастал с античных времен. В античное время проблемы иронии очень активно обсуждались и изучались в связи с повышенным вниманием к этой стороне жизни человека в связи с объективными потребностями того времени и общекультурной, эстетической обстановкой того времени. В средние века отношение к иронии усложнялось под влиянием религии. В частности, ирония была выражена в связи с проблемой человеческой греховности в период, когда в Европе господствовали ценности и механизмы церковной культуры. С началом Возрождения, в связи с ослаблением влияния церкви в области культуры, возрос интерес к проблемам личной свободы и творческого самовыражения личности, более актуальным стало внимание к иронии. В эпоху Просвещения проблема совершенной личности заставила вернуться к проблеме осмысления феномена иронии на основе рационализма. Это произошло, прежде всего, в контексте изучения постулата о необходимости развития у человека чувства юмора как одного из важнейших факторов развития личности.

Ирония — это разновидность игры слов. Опять же, ирония — это активная форма комического и эстетического явления.

Ирония является одним из важных факторов, приобретающих поэтическую значимость, так как позволяет писателям повысить идейно-художественный характер произведения, а главное, обеспечить его популярность и выразительность. Исходя из этого, его характеристики можно определить следующим образом. Во-первых, ирония часто используется как методическое средство в процессе речевого общения главных героев. Когда термин ирония становится названием стилистического приема, то это «один из способов отрицания в художественном произведении, состоящий из тайного смеха над человеком или вещью посредством шутки».¹⁸ Во-вторых, ирония проявляется на языковом уровне художественного произведения. В-третьих, ирония может означать отношение читателя или зрителя к изображаемой действительности. В-четвертых, ирония охватывает идейно-тематическую, сюжетно-композиционную стороны художественного произведения. В-пятых, она становится фактором, определяющим общую художественную структуру произведения. В-шестых, ирония прежде всего служит для выражения противодействия социальной несправедливости. В-седьмых, через иронию писатель намерен призвать к изменению и обновлению общественной жизни.

Обычно есть два основных социально-психологических фактора, которые вызывают иронию. Первый из них — социальные условия времени, трудный быт людей, т. е. объективный фактор; второй - социальное болезненное настроение, созданное в тех же условиях и проявленное в личности творца, т. е. субъективный фактор.

Ирония есть гносеология, то есть особый способ познания. Ирония есть философско-эстетическое явление сознания. Потому что ирония заставляет людей переосмыслить истину, которая была подвергнута сомнению. По этой причине это по существу уникальный эстетический способ мышления.

Ирония – это не просто субъективная оценка действительности. Она заставляет человека изучать, анализировать и оценивать действительность через собственные словесные игры. Другими словами, свойство отражения иронии проявляется и тогда, когда оно характерно для игр разума. Иронию можно отметить и как скрытую форму выражения авторской модальности в художественном тексте. Специфическая субъективная модальность проявляется в оценке, основанной на иронии.

Вторая часть первой главы называется «Суть иронии и родственных ей понятий». В этой главе раскрываются сходства и различия между иронией и родственными понятиями, такими как колкость, иносказание, намек, острота, сарказм, оговорка.

До сих пор понятие «ирония» интерпретировалось по-разному. Сегодня необходимо объединить и систематизировать эти толкования. Слово «киноя» происходит от арабского языка, что означает колкость, иносказание, намек, острота, сарказм, оговорка. Но не всегда они могут быть использованы как синонимы.

¹⁸ Ўзбек тилининг изохли луғати, 80000 дан ортиқ сўз ва сўз бирикмаси, 83-бет, Ziyouz.com кутубхонаси

Генри Уотсон Фаулер в «The King's English» говорит: «Любое определение иронии, хотя можно дать сто, очень немногие из принятых должны включать в себя то, что поверхностный смысл и глубинный смысл сказанного не совпадают».

Ирония происходит от латинского «ironia» и греческого «eirōneía», что означает «устройство, умышленно изображаемое невежество». Ирония выражается не только в словах, но и в мимическом поведении, таком как ироническая улыбка, рычание, подмигивание, поглаживание губ, говорение в тоне юмора, смешанного с иронией.

Парадоксальные ситуации в жизни называются ирониями жизни. Ирония возникает, когда говорят противоположное ожидаемому. Например: В рассказе Джека Лондона «Любовь к жизни» не волк раздражает человека, а человек раздражает волка. Или иногда у врача неизлечимая болезнь. Однако обладатель этой профессии сам лечит больных.

Пичинг — это броская фраза, используемая, чтобы тронуть кого-то, рассердить, высмеять; колючесть.¹⁹ Среди узбекского народа его также называют «пичинг қилиш», «пичинг отиш», «жиртак отиш». Не все понимают *пичинг*. Потому что мысли в нем часто основаны на коннотации. Слова выражаются образно.

Кесатик - шутить, издеваться, смеяться или принижать; сарказм, колючесть.²⁰ Кочирим – символическая мысль, знак, относящийся к кому-либо, вещи, событию, намек и т.д.; У узбеков кочирим часто используют при готовлять аскию. Иногда это говорят как комплимент, так что сразу понять сложно. Нелегко сказать, колючесть это или комплимент.

Слово Шама является синонимом слов ирония, колючесть. В рассказе О.Генри «Дар волшебника» используется как «дудмал шама».

Сарказм происходит от греческого слова *σαρκασμός* / (*sarkasmós*) и означает ряд значений, таких как рвать плоть, рвать, терзать, кусать губу в гневе, насмеяться. В сатирическом образе разоблачающий неумолимый смех относится к мнению, построенному на основе саркастического упрека.²¹ Контраст усиливается оговорки, типом сатирического или комического изложения, сарказмом, высшей степенью иронии. То, что изображено, беспощадно высмеивается. То, что задумано, тут же преднамеренно раскрывается.

Хотя не существует общепринятого стандартного метода выражения иронии или сарказма в письменном английском языке, было предложено несколько форм пунктуации. Среди них особенно примечательны точка перконтации, которую использовал Генри Денхэм в 1580-х годах, ирония, введенный Алькантером де Брамом в 19 веке. Оба эти символа визуально представлены перевернутым вопросительным знаком «¿». Каждый из этих знаков препинания в основном используется для обозначения того, что предложение должно быть ироничным. Иногда восклицательный или

¹⁹ Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 80000 дан ортиқ сўз ва сўз бирикмаси, 72-бет, Ziyouz.com кутубхонаси

²⁰ Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 80000 дан ортиқ сўз ва сўз бирикмаси, 70-бет, Ziyouz.com кутубхонаси

²¹ Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 80000 дан ортиқ сўз ва сўз бирикмаси, 44-бет, Ziyouz.com кутубхонаси

вопросительный знак в скобках, а также кавычки используются для выражения сарказма. В некоторых эфиорских языках сарказм и нереалистичные выражения обозначаются знаком сарказма под названием «temherte slaq» в конце предложения. Его использование соответствует предложению Джона Уилкинса 1668 года использовать перевернутый восклицательный знак (!) в качестве знака препинания.

В некоторых случаях сарказм и ирония используются одновременно. Далее следует сочетание «ядовитая ирония».

Истехзо - (арабское слово, означает смеяться; издеваться, ругать, сарказм). Смеяться над кем-то, издеваться; насмешка, колючесть и ее выражение, которое обычно лежит в основе речи, мимики и тому подобного.²² Истехзо, как и ирония, является одним из важнейших средств организации текста. Экоик-аллюзия играет важную роль в передаче смысла Истехзо.

Писанда — персидское слово, подходящее по вкусу, приемлемое; значит достойный похвалы и одобрения. Он появляется на основе заранее заданного вопроса, условия. Или "означает оправдание в виде требования или условия.²³

Термин «киноя» часто обозначался термином «ирония», который использовался в литературе русского и других народов вплоть до обретения независимости. Однако по смыслу семантика «ирония» широка, а киноя — более узка. Поэтому термины ирония и киноя не являются синонимами.

В третьей части первой главы «Виды иронии в американской прозе» выявлено наличие устной, ситуационной, драматической, трагической, сократовской, классической, романтической, космической, исторической, вербальной метатипов иронии, являются ли они активными или неактивный, человек, животное, объект и место, определенные как направленные к месту или пространству. Вербальная ирония возникает, когда человек вербально передает мысль, полностью противоположную тому, что он или она пытается донести. Это происходит больше в процессе диалога. Словесная ирония обычно используется в двух ситуациях: а) для завышения оценки, то есть когда человек хочет преувеличить суть чего-либо; б) по недоразумению, то есть когда человек наносит ущерб природе чего-либо.²⁴

Один из видов словесной иронии состоит из саркастических аналогий. Ирония - сходство а) с человеком; б) с животными; в) с предметами; г) с местом или пространством.

Ситуационная ирония (Situational irony) означает, что дисбаланс намерения и результата, результат действия, будет противоречить желаемому или ожидаемому результату. Например, когда кто-то покупает оружие для самообороны, но это же оружие наносит удар бичом по его голове, в результате чего оружие становится источником ситуационной иронии, становясь не поставщиком безопасности, а пострадавшим человеком. Однако

²² Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 80000 дан ортиқ сўз ва сўз бирикмаси, 70-бет, Ziyouz.com кутубхонаси

²³ Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 80000 дан ортиқ сўз ва сўз бирикмаси, 69-бет, Ziyouz.com кутубхонаси

²⁴ <http://typesofirony.com/#google>

существует разница между ситуационной иронией и случайностью или невезением.

Драматическая ирония - хотя зрители точно знают, что происходит, один из героев ведет себя так, как будто он не осознает того, что происходит вокруг него. Драматическая ирония имеет место в художественных фильмах, прозаических, поэтических и драматических произведениях.

Трагическая ирония ("Tragic irony") - это особый тип драматической иронии. Он называется парадоксальным случаем, сталкивающегося с героем в драматических движениях.

Сократическое кино или сократическая ирония - Сократ, организовал диалог со своим собеседником, говорил с ним на основе формулы иронии диалектическим методом. В этом случае Сократ продемонстрировал себя не зная о обсуждаемой теме, чтобы они говорили больше и давали доказательства. Сократическая ирония используется в качестве «отвлекающего инструмента».

Кроме того, в "The New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics" подчеркиваются следующие типы ироний. 1. Классическая ирония (Classical irony). В то же время, в древних работах, таких как классическая греческая комедия, ирония, используемые средневековой риторикой. 2. Романтическая ирония (Romantic irony) является одной из критических форм художественной литературы. Концепция романтической иронии была впервые использована немецким романтическим писателем и критиком Карл Вильгельм Фридрих Шлегел. 3. Космическая ирония (Cosmic irony). Он представляет признание между абсолютным и относительностью, общей и индивидуальностью. Он был описан Гегелем фразой «Общее иронии мира». Он тесно связан с иронии судьбы, иронией с контрастом или резким противоречием между реальностью и намерениями человека и реальными результатами. Полученная ситуация полностью противоречит тому, что ожидается или предназначено. Космическая ирония часто используется для создания забавного эффекта в литературе. 4. Слово ирония (Verbal irony). Идея, описанная в конфликте между собой и значением, которую он понимает из этого. 5. Мета ирония (Meta Irony). Иронические или прозаические шутки предоставляются через колючесть объекта. Ироничные мысли заявляются с сарказмом.

Историческая ирония происходит из того факта, что когда история рассматривается современным взглядом, она часто возникает в результате резких противоречий между тем фактом, что исторические деятели видят будущее своего мира, и тем, что происходит на самом деле. Например, явление, которое сейчас называют "первой мировой войной", - это Х.Г.Уэльс назвал его "войной, которая заканчивает войну". Позже эта фраза стала почти клише. Следовательно, историческая ирония является частью космической иронии, но элемент времени должен играть в ней определенную роль.

Вторая глава диссертации озаглавлена «**Особенности поэтического развития иронии в американской прозе как смеха**» и охватывает три части. Первая часть называлась «Ирония как современная форма комедии».

Комичность представляется генетической эстетической основой иронии. Среди основных форм комичности обычно выделяют юмор, гротеск, сатиру, иронию. Прежде всего необходимо различать сатирическую и комическую формы иронии. Его комический вид ведет к легкому смеху, его сатирический вид — к смеху обличающему. В американской прозе ирония, по-видимому, усилилась в фазе критического реализма и постмодернизма.

«В иронии, являющейся формой комичности, юмор прячется под маской серьезности и отражает в говорящем чувство превосходства или подозрительности». ²⁵ Ирония как самостоятельная форма комического произведения, а также содержательная понятийная категория текста отличается скрытым характером и оценочностью, она выступает в художественном тексте как скрытая форма выражения авторской модальности, раскрывающая метод оценки реальности.

Ирония поднимается с уровня предмета на уровень смыслового (содержания) как объективный момент собственной значимости в контексте современной социокультурной и эстетической действительности. В результате оно становится метафорой языка.

Ирония как комическое проявление – явление многогранное, являющееся одновременно и направлением субъективного значения, и литературным средством-тропом, и своеобразным методом эстетической рефлексии. Как форма комичности, ирония имеет свои эстетические пределы.

Во второй части второй главы под названием «Ирония - один из методологических инструментов текстообразования» были рассмотрены функции иронии в текстотворчестве, ее становление связующим, конструктивным элементом смыслового пространства, модель организации текста.

Ирония привлекает внимание своей способностью создавать юмористический текст. По этому поводу в языкознании и литературе сделаны специальные наблюдения. ²⁶ Ироническая экспрессия - понятийная категория, позволяющая автору косвенно передать свое отношение к изображаемому предмету или субъекту, что связано со структурой всего художественного текста как способ противоречия между предполагаемым буквальным смыслом и скрытым смыслом.

Ирония выступает не как развернутый троп, а как систематический и универсальный фактор в пределах определенных художественных жанров. Он служит для обеспечения динамики формирования художественного текста. Ирония, конституирующая текст, помогает определить механизм создания и выражения текста как одно из важных звеньев лингвистики и поэтики текста.

Ирония, создающая текст в прозе, очень близка к типу драматической иронии. Потому что в этом герой как бы потерял свою позицию.

²⁵ ЎзМЭ. Биринчи жилд. – Тошкент, 2000.

²⁶ Орлов М.Ю. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Саратов, 2005. – 45 с.; Кирюхин Ю.А. Ирония как актуальная форма комического: Автореф. дисс. ... канд. философ. наук. – Москва, 2011. – 45 с.

Как указывал М.Ю.Орлов, в разных типах английских рассказов в зависимости от структуры рассказа и взаимодействия разных точек зрения (заблуждающийся говорящий, способный к объективной оценке рассказчик и т. составляет текст может иметь различные объяснения. При этом авторская точка зрения раскрывается через композиционное сопоставление противоположных частей, иронию, гиперболу, повторы, актуализацию семантических слов, заглавия и др. Несколько способов объяснения текстообразующей иронии нашли отражение во всех типах рассказов. Это: а) несоответствие нравственных оценок, данных рассказчиком, реальности, описанной в тексте и открытой читателю; скрытый диалог между персонажами; сосуществование в одном тексте точки зрения рассказчика и авторской оценки; б) категориальная оценка и лексика, свидетельствующая об эгоцентризме рассказчика (наличие эмоционально-оценочных ключевых слов, отсутствие вербальных показателей двусмысленности, сомнения или вероятностной модальности); в) контраст образов персонажей; и контрастный прием г) ироническое уподобление персонажей, приводящее к параллелизму ситуаций и способное создать юмористический эффект; д) эффект ложных ожиданий.

Интертекстуальные инклюзии являются важнейшим средством активизации иронии в тексте. Для текстов, организованных с иронией, характерны фрейдистские мотивы. При этом важнейший текстообразующий компонент текста - заглавие, в ряде случаев дает возможность интерпретировать текст на психоаналитической основе. Ирония как форма комичности является метатекстом, то есть особым, специфическим текстом культуры, ее структура формируется на основе единства специфического текста определенной языковой системы и речевого контекста.

Ирония в постмодернизме видоизменяется и становится одним из главных смысловых принципов: она помогает пересматривать и смотреть на классические формы прошлого, по сути, создает новые. Ирония позволяет свободно использовать любые готовые формы и художественные стили предшествующих периодов на новый иронический лад, обращается к вечным сюжетам и вечным темам и тем самым формирует совершенно новую пародийную игру, господствующую в постмодернизме. Это означает активацию иронии в пространстве постмодернизма.

Третий раздел второй главы называется «Особенности выражения иронии в американской прозе».

В рассказе известного американского писателя Уиллема Фолкнера «Медведь» есть несколько ироничных пассажей. В одном из них высмеивается персонаж пустоголового человека, который слишком любит себя, доводит себя до тошноты по малейшему поводу и пытается вызвать у всех жалость. В данном случае предлог «также» использовался для создания иронии, выраженного в речи врача. Когда доктор сказал: «Он даже не простудился», было иронично, что у здорового молодого человека, который

притворялся больным, не было даже быстро выздоравливающей, легкой «простуды». Чтобы усилить иронию, говорят: «Просто его тело бунтует».²⁷

Следующий отрывок из рассказа Виллема Фолкнера «Розы, названные в честь Эмили» (перевод Ибрагима Гафурова) содержит иронию по поводу положения и поведения пожилых людей: «Да. Это случается со стариками, если они хорошо спят или выпьют — они забывают проститься с этим миром».²⁸

Также цитируется в рассказе выше: «Когда мисс Эмили Грирсон умерла, весь город собрался, чтобы похоронить ее: мужчины пришли отдать дань уважения падшей богине, а женщины, чтобы увидеть своими глазами дом, который никто не посещал. человеком не менее десяти лет, и действительно, и садовник, и никто не будут рядом, кроме старого слуги, который был поваром».²⁹

Этот отрывок представлен как узел в начале этой работы. Встреча иронии в нем показывает приход этого образа-инструмента в узел произведения.

Эпитет «падшая богиня» в отрывке — это ирония над высокомерием и гордыней мисс Эмили Грирсон, а эпитет «десять лет в доме, не хоженном человеком» — оскорбление того, что она жила одна, не принадлежала к никому, никому не нравилась.

Иногда встречаются также отрывки, в которых указывается, что люди использовали иронию и упрек. Например: «Поэтому, когда девушке исполнилось тридцать и она была еще незамужней, весь город отравили, но в любом случае она как бы выпуталась из беды, отомстив ей».³⁰

Как только из чьих-то уст сорвались слова «Бедная Эмили Солт» об этом персонаже, поползли слухи. ...всколыхнулась: в отрывке " Бедная Эмили" жалость и ирония даны вместе.

Ирония может быть либо словом, либо прозвищем, либо именем, либо предложением, встроенным в содержание текста. Например, в рассказе У.Фолкнера "Сентябрь с ураганом" (перевод Абрахама Гафурова) Негр саркастически отзывается о появлении чернокожего человека под прозвищем "карачалпак". Например: "Вы так любили карачалпаков, может быть, вы помогли им выбраться из города и сбежать? Поцелуй в рот-нос со своими негритосами! "сказал молодой человек".³¹

"Поцелуй в рот-нос" - это фраза, благодаря которой иронично, что у человека очень близкие отношения с людьми, которые ему не равны, которые неуместны. Следовательно, иногда ирония также выражается с помощью народных выражений (фразеологизмов).

²⁷ Уильм Фолькнер. Айик. (Эркин Эрназаров таржимаси) // Қисса ва ҳикоялар. – Тошкент: “Янги аср авлоди”, 2013. – Б.77.

²⁸ Уильм Фолькнер. Эмили учун аталган атиргуллар. (Иброҳим Гафуров таржимаси) // Қисса ва ҳикоялар. – Тошкент: “Янги аср авлоди”, 2013. – Б.100.

²⁹ Ўша асар.

³⁰ Ўша асар, 105-бет.

³¹ Уильм Фолькнер. Тўзонли сентябрь. (Иброҳим Гафуров таржимаси) // Қисса ва ҳикоялар. – Т.: “Янги аср авлоди”, 2013. – Б.115.

В рассказе Уилма Фолкнера "Уош" есть такой отрывок: "Но рабы Сатпена слышали, что Уош говорил громко и грохочуще, то ли дыра была в ухе. Они громко смеялись. Они смеялись над ним и называли его сзади Белым босоногим".³²

Главный герой рассказа, Уош, был белым человеком и жил в том же районе, что и чернокожие. Он называет черных негров "кораялок", а негры смеются над ним через иронию, называя его болтуном, белым босоногим за спиной, а не в лицо за его глухоту. Следовательно, в этом месте обращается внимание на то, что ирония выражается через слова в форме колоризма + соматизма (цвет + часть человеческого тела), цвет + предмет (прилагательное + существительное).

Ироническое означает а) местоимение "свой"; б) наречие "также"; в) народные выражения (фразеологизмы); ж) прозвища; Г) кавычки; д) может быть выражено в виде повторов слов.

Третья глава диссертации, называемая "**Методы и средства поэтического выражения иронии в американской прозе**", состоит из двух частей. Его ранний часть назывался "Роль иронии в определении структуры произведения". В иронии можно наблюдать влияние как романтического, так и реалистического и модернистского мировоззрения. Один из выдающихся писателей-романтиков американской литературы, Вашингтон Ирвинг, часто иронически высказывался по поводу новых процедур, установленных в его произведениях, поскольку независимость Соединенных Штатов не приносит свободы, равенства всем. Поскольку писатель использует в своих произведениях мотивы поездки к морю, путешествия по разным местам, его попытка выразить сарказм в своем исполнении свидетельствует о росте его художественного мастерства. Кроме того, в то время как писатель создает шутки, пародии, комиксы, забавные рассказы, политические карикатуры, он уделяет огромное место в них использованию силы иронии. Можно даже ощутить иронический дух от названия произведений писателя. Например, в названии произведения "Дьявол и Том Уокер" ("The Devil and Tom Walker") это знак того, что образ вечного врага человека, дьявола, который всегда стремится правильно соблазнить его, подвергнутого созданному им проклятию, назван в том же месте, что и человек. Потому что человек и дьявол никогда не смогут составить пару.

Ирония заключается в том, что произведения фигурируют в названии американского писателя примером может служить роман У.Фолкнера "Мухи" ("Mosquitoes"), который подвергся критике за "королевскую жизнь" детей знати в Новом Орлеане, написанный в 1927 году. В пьесе герой сравнивается с никчемной мухой за то, что порвал связи со всеми.

В своих произведениях Гарриет Бичер-Стоу (1811 – 1896) с иронией пишет о вреде пьянства, о печальной судьбе угнетенных в рабство чернокожих.

³² Уильям Фолкнер. Уош. // Кисса ва хикоялар. – Т.: "Янги аср авлоди", 2013. – Б.134.

Мифонимы (мифологические образы) могут быть использованы для того, чтобы вывести иронию на поверхность. Следующий отрывок из "Истории мятежника" Джека Лондона привлекает внимание в этом аспекте: "Да, те времена были замечательными. Точно так же, как люди вспоминали свою молодость, когда они верили в ангелов, Джонни также часто вспоминал те времена. А Джонни не верил ни в ангелов, ни в Санта-Клауса". Когда сарказм сделан с помощью фитонимов, *чақиртиканак* является преградой среди двух друзей или любовников; дуб – голова не работает, дубкалла, пень, голова не работает; тополь – используется для людей высокого роста и т.д. В средствах зоонимии – собака, волк, лиса, свинья, обезьяна, верблюд, змея, рыба и т.д. Пример этого можно найти в рассказе Эрнеста Хемингуэя "Старик и море": "...Но, к счастью, рыбы не так умны, как люди, которых они строят, хотя они оба более проворны и благородны, чем мы". Ирония также генерируется через изображение предметов. Например: "– нет, - сказал старик, - ты охотишься в лодке, где плывет счастье".³³

Вторая часть третьей главы называется «Роль и функции языковых и речевых единиц в выражении иронии». В качестве лексических средств иронии в художественных произведениях выступают прилагательные, именные и существительные словосочетания, глаголы и глагольные словосочетания, имена собственные, лексемы с однотипными аффиксами, цветообозначениями, фразеологизмами. Например, дословно: "Му you're early!" / (After one arrives extremely late). Перевод: «Дорогой мой, ты пришел рано! / (После того, как один пришел слишком поздно). В этом случае ирония, связанная со временем, образуется путем противопоставления слова *рано* значению *поздно*.

К синтаксическим средствам выражения иронии относятся локальные повторы, восклицания, вопросительные предложения, в частности, риторические вопросы, вводные слова, неправильная речевая форма, многоточие и др. В следующем отрывке ирония создается за счет повторения: « Болалар, сизларга бир иш бор, – деди у ва ўтлоқ ёнидаги омборхона томон юрди. Унинг ҳамиша бизларга "бир иши" бўлади, – деди Пит унинг ортидан муғамбирона кўз қисиб, Тони ва Жон кулиб қўйишди».

Существуют также текстовые средства выражения иронии. Это: 1. Интертекстные вставки. 2. Авторское отступление и рецензии. 3. Обычные повторы текста. 4. Гротеск. 5. Сочетание текстовых средств выражения иронии со средствами другого уровня.

Стилистические средства исполнения иронии: 1. Логико-семантические средства. 2. Лексико-грамматические средства.

Ирония - это такая форма речи, при которой предполагаемое значение слов отличается от их истинного значения. Ирония наблюдается и в речи героев этого произведения. В частности, ирония казм, вложенный в речь персонажей, каким-то образом привлекает внимание.

³³ Эрнест Хемингуэй. Чол ва денгиз. Қисса. – Б.6.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Ирония — одна из древних и традиционных проблем как литературоведения, так и теоретического языкознания. В современной филологической науке важно исследовать такие вопросы с точки зрения их места и роли в формировании текста в то время, когда идет процесс перехода от структурного направления к функциональному, все глубже проникающему в рабочий механизм языка, и стремление познать новые стороны его коммуникативных, познавательных, лингвопоэтических, лингвокультурных и др. задач становится актуальным.

2. В произведениях многих творцов ирония привлекает особое внимание как один из факторов, создающих текст и обеспечивающих динамику художественного текста. Отсюда становится ясно, что ирония тесно связана с речевой деятельностью человека. Ведь интертекстуальные включения актуализируют иронию. Через них реализуется ирония как составляющая мировоззрения писателя.

3. Любой художественный текст является продуктом творческой деятельности человека, и ирония имеет свое место и роль в реализации энциклопедичности содержащейся в нем информации, полноты текстового сообщения, в зависимости от информации, содержащейся в предшествующих и последующих текстах. Ирония, связанная с основной идеей, структурой произведения, может проявляться как в мега-, так и в микроконтексте.

4. Ирония - это один из семантико-стилистических инструментов, которые служат для понимания полного содержания текста (передаваемого в нем сообщения), достижения его смысловой завершенности, формирования художественного текста, помогая читателю получать эстетическое удовольствие от текста произведения. Ирония также может быть отражена в самом важном компоненте художественного текста – названии. В некоторых случаях ирония дает возможность интерпретировать текст на психоаналитической основе.

5. Textoобразующие ирония, иносказание, намек и др. позволяют автору создать законченный целостный художественный текст, придать ему поэтическую обработку, мыслить в рамках локальных или глобальных проблем. При этом эти факторы проявляются не в отдельных частях текста, а в целом корпусе произведений крупной и мелкой формы, в единице текста.

6. Ирония как формирователь текста приобретает универсальную сущность. Это видно в его употреблении с древнейших времен и до наших дней, в том, как он вызывает смех, в том, что позволяет человеку глубже вникнуть в природу художественного текста, чтобы понять изложенную в тексте мысль, и особенно в том, как он открывает путь к изучению и принятию языка как исторически сложившейся знаковой системы. Поэтому текст произведения с иронией всегда следует рассматривать как законченную информацию, которая образует единство в разрезе иронических предложений, колючек, реплик, иронических фразеологизмов.

7. При изучении иронии, являющейся одним из параметров формирования художественного текста, становится ясно, что ее участие служит отличием художественного текста от нехудожественного. Ирония участвует в организации текста как связующий, конструктивный элемент. Задача создания художественного текста иронии находит отражение в его различном (реалистическом, романтическом, критическом) отношении к трагическим событиям и жизненным ситуациям.

8. Понятия «обман» и «признание» являются особыми знаками, ирония с герменевтическими показателями нередко обнажает трагедию определенного человека или эпохи. В результате герой признается, что его обманул человек или правитель, господствующая идеология, или что он сам их обманул. Противопоставление правды и неправды раскрывается через иронию. Используется как в трагических, так и в юмористических произведениях. Из-за этого оно выделяется как разоблачение или легкий смех. При этом автор пытается соединить сказанное иногда с юмором, иногда с иронией, жалостью, сарказмом.

9. В американской прозе отмечается, что писатели обычно избирают иронический способ повествования, когда волнующие их проблемы сформулированы нечетко, когда они сталкиваются с трудностями в разрешении наблюдаемого конфликта. В результате авторы эффективно использовали иронию при формировании контрастных композиций в своих произведениях в жанрах романтического, реалистического, критического реализма, модернистского романа, рассказа, повести. Ирония, гипербола, повтор, актуализация семантических слов, заглавия и т. д. взаимосвязаны.

10. Поэтические тексты с иронией отличаются своей идейно-художественной стороной. Они чаще выступают в таких типах, как рассказ рассказчика, который заблуждается в отношении себя и своего положения в обществе, либо частично заблуждается в отношении окружающего мира и способен дать объективную оценку в некоторых ситуациях, рассказ о главном герое, который заблуждается. Это показывает, что ирония в известной степени зависит от повествования рассказываемой действительности, от определения структуры типа текста, подходящей для его размера, от взаимодействия точки зрения рассказчика.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/04.06. 2021.Fil.72.03 AWARDED
SCIENTIFIC DEGREES AT BUKHARA STATE UNIVERSITY**

BUKHARA STATE UNIVERSITY

MAVLONOVA UGILOY HAMDAMOVNA

**THE FEATURES OF POETIC EXPRESSION OF IRONY IN AMERICAN
PROSE**

10.00.04 – Language and literature of the people of Europe, America and Australia

**DISSERTATION ABSTRACT
for a Doctor of Philosophy degree (PhD) in PHILOLOGY**

Bukhara – 2023

The theme of the dissertation for a Doctor of Philosophy (PhD) degree was registered by the Supreme Attestation Commission at the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under B2021.4.PhD/Fil1149

The dissertation has been prepared at Bukhara State University.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) on the webpage (www.buxdu.uz) of Bukhara State University and on the «Ziyonet» information-educational portal (www.ziyonet.uz).

Scientific supervisor: Uraeva Darmon Saidakhmedovna
Doctor of Science in Philology, Professor

Official opponents: Dmitriy Anatolevich Kiselyov
Doctor of Science in Philology, Associate professor

Khajieva Feruza Melsovna
Doctor of Science in Philology, Associate professor

Leading organization: Urgench State University

The dissertation defense will be held on «21» January 2023 at 11⁰⁰ at the meeting of the Scientific Council awarding Scientific degrees DSc.03/04.06.2021.Fil.72.03 at Bukhara State University (Address: Bukhara city, 200118, M,Ikbol str., 11. Phone: (0365) 221-29-14; Fax: (0365) 221-27-57, e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz.)

The dissertation is available at the Information-resource center of Bukhara State University (registration No. 265). (Address: Bukhara city, 200118, M,Ikbol str., 11. Phone: (0365) 221-29-14.

Dissertation abstract was distributed on «05» January 2023.
(Mailing protocol-register No. 23-01 of «05» January 2023.)



M.K.Bakaeva

Deputy Chairperson of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Science in Philology, Professor

Z.I.Rasulov

Scientific Secretary of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Science in Philology (DSc), Associate Professor

M.M.Juraeva

Chairman of the Scientific Seminar under Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Science in Philology (DSc), Professor

INTRODUCTION (PhD thesis annotation)

The aim of the research work is to identify the place of irony in the system of artistic and aesthetic categories of American prose, the factors of its emergence as a comic form, its gradual development, and the ability of writers to use it.

The object of the research work was chosen novels, short stories, stories in American prose.

The scientific novelty of the research is as follows:

the socio-psychological factors of the emergence and formation of irony in novels, narratives, short stories in American literature, the principles of the synchronous-diachronic approach to its study, the priority features of development in antiquity, the Middle Ages, the Renaissance and the Enlightenment period are determined;

irony is one of the traditional, artistic means literary phenomena in world literature, its similarity and difference from such concepts as causticity, allegory, allusion, witticism, sarcasm, reservation, based on presence of oral, situational, dramatic, tragic, Socratic, classical, romantic, cosmic, historical, verbal, meta-typed; in its manifestation, it is oriented towards a person, an animal, an object, space and time;

irony is an actual form of the comic, one of the methodological means of text formation, a kind of play on words, by the method of epistemology, artistic design, ideological and moral essence, the author's aesthetic strategy, thinking, the constructive function of language element is proved;

in American prose, the categories of *intertextuality* (intertextual connection), covering the genre, stylistic features, compositional structure, content-formal expressiveness and *interdiscursivity* of the text that creates a real communicative situation in an extra linguistic environment, are manifested through the means of artistic representation, such as symbolic images, allusion, parody, pastiche is proved.

Implementation of the research results. Based on the scientific results of determining the features of the poetic expression of irony in American prose:

from scientific conclusions regarding the socio-psychological factors of the emergence and development of irony in American literature, the principles of the synchronous-diachronic approach to its study, the priority of developmental features in antiquity, the Middle Ages, the Renaissance and the period of enlightenment were used in the implementation of the fundamental project FA-F-1-005 "Research on the history of Karakalpak folklore and literary criticism" (performed in 2017-2020 at the Karakalpak Research Institute for the Humanities of the Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan (Reference No. 124 Karakalpak Research Institute for the Humanities of the Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan dated April 1, 2022). As a result, the essence of irony, which is one of the traditional, widespread literary phenomena in world literature, is revealed, the features of development in realistic, critically realistic, modernist and

postmodernist prose, its significance in determining the ideological orientation, genre and structure of a work of art, its typological features are revealed;

from scientific conclusions that irony is one of the traditional, artistic means in world literature, its similarity and difference from such concepts as causticity, allegory, allusion, witticism, sarcasm, reservation; that it has verbal, situational, dramatic, tragic, Socratic, classical, romantic, cosmic, historical, verbal, metatypes; in its manifestation is oriented to a person, an animal, an object, space and time, were used in the Access-STEM project under the number S-UZ800-18-GR-0022, carried out in 2018-2020 at the Bukhara State University. (Reference No. 05-01-0611 of Bukhara State University dated February 19, 2022). As a result, the socio-psychological factors of the emergence and formation of irony in novels, narratives, short stories in American prose; the importance of irony in determining the ideological orientation, genre and structure of a work of art; its national symbols in American prose, ways of a sarcastic attitude to reality in the works of prose writers, in which opinions about the skill of writers in using zoosemisms and phytonyms served to increase the audience's interest;

from the conclusions and results, the fact that irony is an actual form of comedy, one of the text-forming methodological means, a type of wordplay, epistemological device, artistic conception, ideological and moral essence, the author's aesthetic strategy, thinking, and manifests itself through the constructive functions of linguistic elements were used in preparation of the script “Assalam, Bukhara”, “The Eighth Miracle” of the Bukhara Regional Television and Radio Company (Reference No. 1/124 of the Bukhara Regional Television and Radio Company dated May 31, 2022). As a result, it was possible to increase the interest of viewers in reading, to enrich their knowledge and scientific understanding of the factors of the origin of irony in American literature, the features of poetic expression. Also, the use of scientific findings and results of the work created the basis for enriching the content of materials prepared for television broadcasts with scientific evidence, increasing the popular science character of the broadcast.

The outline of the thesis. The thesis consists of an introduction, three chapters, conclusion, reference with the total volume of dissertation 140 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; Part I)

1. Mavlonova U.Kh. Similarities and Differences between Types of Comic // International Journal of Integrated Education. – Indonesia, 2020. Volume 3, No. 9. – P.105-107. (Impact factor - SJIF 5,712).
2. Mavlonova U.Kh. Irony in Lyrics // European Journal of Research Development and Sustainability (EJRDS). – Spain, 2021. Volume 2, No. 4. – P.77-81. (Impact factor - SJIF 5,752).
3. Mavlonova U.Kh. Aesthetic and Psychological Features of Irony // International Journal of Integrated Education. – Indonesia, 2021. Volume 4, No. 10. – P.184-187. (Impact factor - SJIF 6,166).
4. Mavlonova U.Kh. The Use of Irony in Uzbek Poems as a Speech Decoration // Central Asian Journal of Literature, Philosophy and Culture. – Spain, 2021. Issue 11, volume 2. – P.17-20. (Impact factor - SJIF 5,63).
5. Mavlonova U.Kh. Irony as a Topical Form of Comic // International Journal of Integrated Education. – Indonesia, 2022. Vol. 5, No. 6, ISSN: 2620-3502, June 1, 2022. – P. 5-7 (Impact factor - SJIF 6,196).
6. Mavlonova O'. Kinoya yoxud istehzo turlari // ЎЗМУ хабарлари. Мирзо Улуғбек номидаги Ўзбекистон миллий университети илмий журнали. – Тошкент, 2021. – № 1, 1-жилд. – Б.216-218 (10.00.00; №15).
7. Mavlonova U.Kh. The Role of Irony in Uzbek Literature // Вухоро davlat universiteti ilmiy axboroti. – Бухоро, 2021. – №3. – Б.50-59 (10.00.00; №1).
8. Mavlonova O'.H. Kinoyaning estetik-falsafiy xususiyatlari // Наманган davlat universiteti ilmiy axboroti. – Наманган, 2021. – №12. – Б.312-316 (10.00.00; №26).
9. Mavlonova O'.H. Киноянинг оғзаки, вазиятли ва драматик кўринишларда қўлланилиш аҳамияти // Сўз санъати халқаро журнали. – Самарқанд, 2021. – № 1, 4-жилд. – Б.135-140 (10.00.00; № 31).
10. Mavlonova U.Kh. Irony in Fitrat's Dramas // International Congress on Modern Education and Integration. – Akola, India, 2020. – Volume 5. –P.1-3.
11. Mavlyanova U.Kh. Irony and Sarcasm in English Humour // European Conference on Natural Research. – Stockholm, Sweden, 2021. – P.78-82.

II бўлим (II часть; Part II)

12. Мавлонова Ў.Х. Адабий восита: киноя ва истехзо ўртасидаги фарқ // Scientific-Practical International Conference “Actual Problems of History, Cultural History, Historiography and Source Study of the History of the Peoples of Central Asia”. – Pandjakent, Tadjikistan, 2021. – P.329-333.

13. Мавлонова Ў. Киноянинг қўлланилиши ва аҳамияти // Ўзбек ва тожик филологиясининг долзарб масалалари. – Хўжанд, Тожикистон, 2020. – Б.212-216.

14. Mavlonova O'.H. Giperbola va kinoyaning umumiy xususiyatlari // O'zbek til taraqqiyoti va xalqaro hamkorlik masalalari. Xalqaro ilmiy-amaliy anjuman materiallari. – Toshkent, 2021. – B.64-69.

15. Мавлонова Ў.Х. Ирония в поэзии // Замоновий тилшунослик ва таржимашуносликнинг долзарб муаммолари. Илмий мақолалар тўплами. – Тошкент, 2021. – Б.157-162.

16. Mavlonova O'. Vaziyatli kinoya va misollar orqali uning tahlili // Qiyosiy adabiyotshunoslik: o'tmish, buguni, istiqbollari. Respublika ilmiy-amaliy anjumani. – Toshkent, 2020. – B.249-251.

17. Мавлонова Ў. Кинояда зоосемизмлардан фойдаланиш маҳорати // Sharq-u G'arb renessans adabiyoti: Navoiy va Shekspir. Xalqaro ilmiy-nazariy konferensiya materiallari. – Toshkent, 22.06.2022. – B.450-453.

Автореферат “Дурдона” нашриётида таҳрирдан ўтказилди ҳамда ўзбек, рус ва инглиз тилларидаги матнларнинг мослиги текширилди.

Босишга рухсат этилди: 30.12.2022 йил. Бичими 60x84 ¹/₁₆, «Times New Roman» гарнитурда рақамли босма усулида босилди.
Шартли босма табағи 3,2 Адади: 100 нусха. Буюртма №3

Гувоҳнома АИ №178. 08.12.2010.
“Садриддин Салим Бухорий” МЧЖ босмаҳонасида чоп этилди.
Бухоро шаҳри, М.Иқбол кўчаси, 11-уй. Тел.: 65 221-26-45

